

# treffpunkt

6/2018  
September/Oktober

Regionalmagazin für Stäfa, Ürikon,  
Feldbach, Hombrechtikon, Oetwil  
am See, Grüningen, Esslingen,  
Egg, Hinteregg, Meilen, Uetikon,  
Männedorf

**Wettbewerb**  
Preise: Floristik  
und Veranstaltungs-Tickets  
Seite 54



Gärtnerei van Oordt:

**10 Jahre Music Days**

Seite 2

Kita Müsliburg, Stäfa:  
**Eine Burg für die Kinder**  
Seite 8

Silk Coiffure, Stäfa:  
**Neuer Glanz nach  
gelungenem Umbau**  
Seite 33

Orthopädie Stäfa und Rapperswil:  
**Praxismgemeinschaft**  
Seite 36

Tropicana Kosmetik, Uetikon:  
**Kompetenz in Beratung  
und Wettbewerb**  
Seite 39

Altersheim Wiesengrund, Stäfa:  
**Begegnungsgarten**  
Seite 42

Audi A6 Avant:  
**Rassiger Schönling mit  
hohem Alltagsnutzen**  
Seite 50

8. BIS 15. SEPTEMBER 2018 GÄRTNEREI VAN OORDT STÄFA



# 10 JAHRE MUSIC DAYS 2008-2018

sa. 8.09 TRUMMER | RETO BURRELL  
so. 9.09 BOB DYLAN TRIBUTE  
mi. 12.09 BRUNO HÄCHLER  
do. 13.09 TROUBAS KATER  
fr. 14.09 PIGEONS ON THE GATE  
sa. 15.09 ~~ZÜRIWEST~~ *ausverkauft*

in zusammenarbeit mit dem kulturkarussell rössli stäfa  
infos zum programm, tickets und reservationen: [www.vanoordt.ch](http://www.vanoordt.ch) - 044 926 18 78  
bar (kulturkarussell) & vielseitiges verpflegungsangebot ab 18.00 von [foodevents.ch](http://foodevents.ch)

KULTURKARUSSELL  
SINCE 1975

**vanoordt**  
PFLANZEN ERLEBEN

**Dändler.ch**  
Musik- und Informationsdienst

  
foodevents.ch

**STUDIO  
ruegg**

 Garage Huber AG  
Hombrechtikon



 Zürcher  
Kantonalbank

**Zürichsee-Zeitung**

grafikdesign © anouck van oordt



Hans Jörg Hämmerle

Liebe Leserin, lieber Leser

Sina, Marc Sway, Philipp Fankhauser, Stiller Has, Michael von der Heide, Pippo Pollina und James Gruntz sind nur einige der bekannten Interpreten, welche in den vergangenen zehn Jahren in Stäfa ihren Auftritt hatten. Und zwar nicht in einem Konzertsaal oder in der Aula, sondern im speziellen Ambiente der Gärtnerei van Oordt.

Seit 2008 finden im Gewächshaus des Gartencenters oberhalb von Stäfa jeden Herbst die Music Days statt. Während vier Tagen treten im Rahmen dieses Events sowohl prominente als auch weniger bekannte Interpreten und Formationen auf. Speziell auf Familien zugeschnitten sind jeweils die Kinderkonzerte am Mittwochnachmittag, an welchen unter anderen schon Ueli Schmetzer, Linard Bardill oder Andrew Bond ihre Auftritte hatten.

Zum 10-Jahr-Jubiläum haben sich Eric und Anouck van Oordt in Zusammenarbeit mit dem Kulturkarussell Rössli etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Anstelle von vier gibt es diesmal sechs Konzerte. Höhepunkt ist sicher der samstägliche Auftritt von Züri West mit dem Sänger Kuno Lauener. Leider ist dieses Konzert bereits ausverkauft. Für die anderen Veranstaltungen gibt es jedoch noch freie Plätze. Das ganze Programm finden Sie im Inserat auf der gegenüberliegenden Seite.

Ein weiterer Höhepunkt von überregionaler Bedeutung steht uns Anfang November bevor: die Expo Stäfa 2018. Erste Vorinformationen zu diesem attraktiven Event finden Sie auf Seite 5.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre und einen schönen Herbst



## Titelfoto:

Highlight der Music Days 2018: Züri West mit Kuno Lauener (Dritter von rechts)

## Aus dem Inhalt

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Editorial/Impressum                                                                          | 3  |
| Kindertagesstätte Müsliburg, Stäfa: Ein Haus für die Kinder                                  | 8  |
| Gartenrestaurants und Terrassen                                                              | 10 |
| Treffpunkte für Feinschmecker                                                                | 11 |
| Kochrezept: Couscous-Salat mit Krevetten                                                     | 13 |
| Lokale Agenda 21, Stäfa                                                                      | 17 |
| Veranstaltungskalender September/Oktober                                                     | 20 |
| Kino Wildenmann, Männedorf                                                                   | 22 |
| Veranstaltungen des Kulturkarussells Rössli, Stäfa                                           | 22 |
| Betten-Studio Kneubühler Uster, Wasserbett- und Schlafcenter Rapperswil: Die Bettenfachleute | 25 |
| Fit, gesund, gepflegt                                                                        | 33 |
| Silk Coiffure, Stäfa: Neuer Glanz nach gelungenem Umbau                                      | 33 |
| Vorher-Nachher: Typgerechtes Styling für unsere Leserinnen und Leser                         | 34 |
| Orthopädie Stäfa · Rapperswil, Stäfa: Neue Praxisgemeinschaft                                | 36 |
| Crazy for Make-up School und Beleza Cosmetic, Stäfa: Engagiert für die Schönheit             | 37 |
| Tropicana Kosmetik, Uetikon am See: Kompetenz für Kundschaft und im Wettbewerb               | 39 |
| Immobilien                                                                                   | 40 |
| Bauen und wohnen                                                                             | 41 |
| Altersheim Wiesengrund, Stäfa: Generationenübergreifendes Erlebnis im «Wiesengrund»          | 42 |
| Rund ums Auto                                                                                | 49 |
| Audi A6 Avant: Rassiger Schönling mit hohem Alltagsnutzen                                    | 50 |
| Auto-Occasionen im Bild                                                                      | 52 |
| Treffpunkt-Wettbewerb                                                                        | 54 |
| Auflösung und Gewinner des letzten Wettbewerbs                                               | 54 |

## IMPRESSUM

**treffpunkt**

Vorschau auf kulturelle und kommerzielle Aktionen und Veranstaltungen

### Verlag

Treffpunkt-Verlag AG  
Seidenhof 9, Postf. 236, 8712 Stäfa  
T 044 926 20 21, F 044 926 71 80  
www.treffpunkt-verlag.ch  
info@treffpunkt-verlag.ch

### Herausgeber

Hans Jörg Hämmerle

### Redaktion

Hans Jörg Hämmerle, Chefredaktor  
Daniela Bahn Müller

### Anzeigen

Daniela Bahn Müller

### Art Direction

David Bürki

### Erscheinungsweise

Achtmal jährlich.

Postzustellung in die Haushaltungen und Postfächer von Stäfa, Üriikon, Hombrechtikon, Oetwil am See, Grüningen, Esslingen, Egg, Hinteregg, Meilen, Uetikon und Männedorf

### Nachdruck

Reproduktion von Inseraten sowie Wiedergabe von redaktionellen Texten und Bildern nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags gestattet

**Gedruckt in der Schweiz**

**Egal, ob es Sie in den hohen Norden, den tiefen Süden oder den fernen Osten zieht – wir sorgen gerne dafür, dass Ihre Reise zum unvergesslichen Erlebnis wird!**



*Gut eingepackt trotzten Karin Sommerhalder und Ariene Luck aus Stäfa dem rauen Klima auf den Klippen Nordnorwegens*



*Auf ihrer Reise durch Thailand trafen Carmen und Jan Niedermann aus Stäfa auf herzliche Einheimische*



(von links) Cornelia Oesch,  
Geschäftsinhaberin Lea Ritmeyer,  
Sabina Häusler



*Vom sicheren Geländewagen aus beobachteten Sabina und Kurt Girschweiler aus Uerikon die artenreiche Tierwelt Südafrikas*



**Freundliche,  
kompetente Beratung  
und perfekte Organisation**

Wir sind an der EXPO STÄFA 2018

**EXPO  
STÄFA  
2018**  
8.-11. November

**Reisebüro**



**seit 1977**

**Zeilingner**

Bahnhofstr. 8 • 8712 Stäfa

Telefon 044 928 10 00 • [www.zeilingner.ch](http://www.zeilingner.ch)

# Entdecken | Erleben | Geniessen

210 Aussteller aus  
Gewerbe, Industrie,  
Dienstleistung,  
Sport und Kultur

Festzelt mit Gastro-  
nomie, Musik, Tanz  
und Unterhaltung

## EXPO STÄFA 2018 8.-11. November

Vielfältige Attrak-  
tionen auf dem  
Aussengelände  
für Jung und Alt

Sonderschau  
150 Jahre Gewerbe-  
verein Stäfa



## Sportanlage Frohberg

Freier Eintritt, Gratis-Zubringerbus ab  und Bahnhof, 500 Gratis-Parkplätze

### Tombola mit Super-Preisen

1. Preis VW Golf im Wert von Fr. 27'000.- und neun weitere Hauptpreise,  
100 attraktive Sofort-Gewinne im Wert bis Fr. 500.-

### Attraktives Unterhaltungsprogramm im Festzelt

mit Sarah Jane, Rolf Raggenbass, Alpenrautis und weiteren Interpreten

### Rahmenprogramme

unter Mitwirkung der Schweizer Luftwaffe, der Rega,  
des Spitals Männedorf, der Feuerwehr, der Polizei usw.

[www.expo-staefa.ch](http://www.expo-staefa.ch)

Sponsoren/Gönner



HUNZIKER

GEWERBE  
VEREIN  
STÄFA

Spital Männedorf



Halle für alle  
Sports und Mehrzweckhalle  
Frohberg Stäfa

SENSIRION  
THE SENSORY COMPANY



Zürcher  
Kantonalbank



Medienpartner

Zürichsee-Zeitung

BERNAUER  
ELEKTRO-TELECOM

Stiftung für  
gemeinnützige Zwecke  
der ehemaligen  
Sparkasse Stäfa

RAIFFEISEN  
Raiffeisenbank nördlich Zürich

SWISS CASINOS  
Pfäffikon-Zürichsee

ERNST

NEIDHART STÄFA  
HOUSE OF BRITISH CARS

AR Group  
AR Invest Holding AG  
Spring - Gächli - Jansen - Ward

treffpunkt  
Das Regionalmagazin

radio  
zürichsee

sensor.ch

# Fachgeschäfte in Stäfa



**Reisebüro Zeilinger**  **Seit 1977 in Stäfa**

**Eine gut organisierte Reise beginnt bei Zeilinger**

freundliche, kompetente Beratung

**Bahnhofstrasse 8, 8712 Stäfa**  
**Telefon 044 928 10 00**  
**www.zeilinger.ch**

**HÖR HUUS**  
**HÖR GERÄTE**  
**KAHNERT AG**

Bahnhofstr. 5 · 8712 Stäfa  
 Tel. 043 818 07 77 · Fax 043 818 07 78  
 Di–Fr 8.30–12/13.30–18 Uhr, Sa 9–13 Uhr

**ALLES FÜR IHREN AUFTRITT.**

**Baumgartner AG**  
 044 928 10 20  
 baumgartnerag.com | Parkett Teppiche Bodenbeläge

**HULLIGER**  
**BERUFSFISCHEREI**  
**STÄFA**  
**AM ZÜRICHSEE**

Fritz Hulliger | Berufsfischerei  
 Bahnhofstrasse 5 | 8712 Stäfa  
 Tel. 044 926 65 33 | www.hulligerfisch.ch

**Fischverkauf:**  
 Di–Fr 9.00–12.30 Uhr, Sa 9.00–13.00 Uhr

**ZURBUCHEN SCHMUCK**



RALPH ZURBUCHEN  
 GOLDSCHMIED  
 SEESTRASSE 47  
 CH · 8712 STÄFA  
 T. +41 (0)43 477 04 44  
 WWW.ZURBUCHENSCHMUCK.CH

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 DI–FR: 9.00–12.00/13.30–18.30 UHR  
 SA: 9.00–15.00 UHR

**BODEGUITA**  
 vinothek

seestrasse 51, 8712 stäfa  
 tel. 043 818 04 81 · www.bodeguita-vinothek.ch

mi–fr 10.30–12.30/15.30–19.00 uhr  
 sa 10.30–17.00 uhr durchgehend

**AKASHA**  
 schenken · wohnen · wohlfühlen

Seestr. 53 · 8712 Stäfa · 044/926 70 00  
 Mi–Fr: 14.30–18.30 · Sa: 13.00–17.00

**8**

**STAEGER AG STÄFA**

Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

STAEGER AG Stäfa  
Seestrasse 54-58, 8712 Stäfa  
Tel. 044 927 10 10, staefa@staegerag.ch

**13**

**MOLKI STÄFA**  
MILCH + KÄSE SPEZIALITÄTEN FRÜCHTE + GEMÜSE

Bahnhofstr. 26, 8712 Stäfa, Tel. 044 926 57 30

**Über 250 Käsesorten  
im Offenverkauf**

**19**

Wir beraten Sie nicht generell,  
sondern individuell.

**toppharm**  
Kranich Apotheke

Dr. Judith Amberg  
Bahnhofwiese 18, 8712 Stäfa

**raum 11** Secondhand & Neues

Secondhand & Neues – Mode & Wohnen

Öffnungszeiten:  
Di, Mi, Do 13.30–18 Uhr  
Fr 9–12/13.30–18 Uhr  
Sa 9–15 Uhr

Spittelstrasse 11, 8712 Stäfa  
Mobil +41 76 324 53 01, www.raum11.ch

**14**

**PODOLOGIE  
RUTH KOLLER**

Ihren Füßen zuliebe

Häldelstrasse 9, 8712 Stäfa, 044 926 54 47

**20**

**BUCH  
HANDLUNG  
BEVINI**

goethestrasse 5  
ch – 8712 stäfa  
tel. 044 796 10 80  
mail@buchbellini.ch  
buchbellini.ch

öffnungszeiten  
Mo 14–18.30  
Di-Fr 9-12 + 14-18.30  
Sa 9–16

**A**

■ **Bio-Fleisch aus der Region**  
■ **Frisch-Fisch** ■ **Party-Service**

**Q METZGERQUALITÄT**  
**HALBHEER**  
Lundi-Metzger Stäfa

Tränkebachstrasse 42, Tel./Fax 044 926 14 45  
**www.metzgerei-halbheer.ch**

**15**

**PRINZLI  
spielwaren**

für prinzen und prinzessinnen  
von 0 bis 99 jahren

bergstrasse 1, 8712 stäfa  
tel: 044 926 25 09 / fax: 044 926 78 26

**21**

von Herzen gern ihr Coiffeur

**charisma-youngstyle**

Montag - Samstag  
044 926 88 87  
Goethestrasse 25 | Stäfa

**B**

**LATTENBERGER WEINE**

Familie Menzi-Pfenninger  
Mutzmalen, 8712 Stäfa

Tel. 044 926 56 66  
Fax 044 926 57 62  
info@menzi-weine.ch  
www.menzi-weine.ch

**16**

**kidsdream.ch**  
Kindermode

KidsDream.ch AG  
Bergstrasse 2 · 8712 Stäfa  
Telefon 043 477 07 39 · info@kidsdream.ch  
Onlineshop: www.kidsdream.ch

Di–Fr 9:00–12:00/14:00–18:00, Sa 9:00–16:00

**22**

**screen**  
IT & Multimedia AG

Ihr Apple-Spezialist in Stäfa  
Support • Reparaturen • Verkauf

www.screen-online.ch

 Autorisierter  
Service Provider

**10**

**Gitarrenbau & Zubehör Walter**  
Grünenholweg, 8712 Stäfa

Mo 09.00 – 12.00 / 14.00 – 18.30 & auf Anfrage  
www.konzertgitarren.ch – info@konzertgitarren.ch

**17**

**Chatterbox**

Praktisch - Schön - Schenken

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr: 9–18 Uhr  
Sa: 9–15 Uhr

Bahnhofwiese 3 · 8712 Stäfa  
Mobil +41 79 316 15 65  
www.chatterboxdesign.ch

**23**

coiffure  
Damen und Herren

**TRUDY**

Etelstrasse 7, 8712 Stäfa, Telefon 044 926 12 23  
www.coiffure-trudy.ch

**Ferien 1.–8. Oktober 2018**

**HERBST-/WINTER-  
KOLLEKTION 2018  
ist eingetroffen!**

**MODE PETER**  
Herren- und Damenmode

Spittelstr. 12  
8712 Stäfa  
044 926 12 13

www.modepeter-staefa.ch  
www.hosentraeger-peter.ch

**18**

**silk** COIFFURE  
powered by Claudia

für Ihre Schönheit von Innen und Aussen

Bahnhofwiese 7 · 8712 Stäfa  
Tel. 044 926 16 07 · www.silk-coiffure.ch

**23**

**stössel**  
fürs Büro

STÖSSEL BÜRO AG  
Etelstrasse 7, 8712 Stäfa  
Tel. 044 926 70 26, Fax 044 926 56 86  
www.buero-stoessel.ch

Öffnungszeiten Showroom und Reparaturannahme:  
Dienstag–Freitag 8.30–12, 14–18 Uhr oder nach Vereinbarung

**Peripherie · Büroeinrichtungen · Büromaschinen**

**12**

**Papeterie KÖHLER**  
www.koehler.ch

A. Köhler AG | Papeterie Bürobedarf  
Bahnhofstrasse 26 | 8712 Stäfa  
Tel. 044 926 52 82 | Fax 044 926 69 24

Mo–Fr 8–12.15/14–18.30 Uhr | Sa 8–16 Uhr

**18**

**kreativer blütenzauber...**

van oordt floristik | bahnhofwiese 7 | 8712 stäfa  
telefon +41 (0)44 926 22 51 | www.vanoordt.ch

**vanoordt**  
PFLANZEN ERLEBEN

**24**

**FABIAN RESTAURATOREN GmbH**

Einrahmungen und  
Restaurierungen

Grundstr. 83, 8712 Stäfa  
T 044 926 80 26  
www.ART-CONS.COM

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

# Ein Haus für die Kinder

**An der Bahnhofstrasse 52 steht ein Haus, das ganz den Kindern gehört. Vom Baby, das einen mit grossen Augen anstaunt, über das Kleinkind, das stolz seine Zeichnung zeigt, bis zum vierjährigen Knirps, der sich am Klettergerüst versucht: Hier steht das Kind im Mittelpunkt. 24 Mitarbeiterinnen mit pädagogischer Ausbildung kümmern sich mit Freude und Engagement um die Kinderschar.**

«Wir freuen uns sehr, dass wir jetzt – nachdem die Musikschule ausgezogen ist – das ganze Haus für uns nutzen können», meint Renata Müller, die Leiterin der Kita Müüsliburg. Das Müüsliburg-Team betreut die Kinder in vier Gruppen, die auf verschiedene Räumlichkeiten verteilt sind. Betritt man die «Müüsliburg» kommt man zuerst vorbei am Kinderwagen-Parkplatz und dann betritt man eine Halle mit Matten und Klettergerüst, in der sich die Kinder austoben können. Renata Müller ergänzt: «Bewegung ist uns sehr wichtig. Wir gehen jeden Tag bei jedem Wetter nach draussen, aber wir wollen den Kindern auch im Haus die Möglichkeit bieten, herumzurennen.» Im zweiten Obergeschoss steht nochmals ein grosser Bewegungsraum zur Verfügung.

## Bildungs- und Lerngeschichten

«Als innovative Kita arbeiten wir seit 2009 mit Bildungs- und Lerngeschichten des Marie-Mei-

erhofer-Instituts für das Kind (MMI) Zürich. Wir beobachten jedes Kind regelmässig. Diese Beobachtungen werten wir aus und besprechen dann im Team, wie wir das Kind in seinen Stärken fördern können», erklärt die Kita-Leiterin. Denn wenn man das Kind bei dem, was es gut könne, unterstütze, stärke man das Selbstwertgefühl. Ein gutes Selbstwertgefühl hilft, mit Misserfolgen besser umgehen zu können. Die Beobachtungen halten die Betreuerinnen in einer Sammelmappe fest. Die Kinder seien sehr stolz darauf und den Eltern gebe es einen guten Einblick in den Kita-Alltag. Für die Eltern sei es auch wichtig zu wissen, dass die Erzieherinnen sich Zeit nehmen für ihr Kind. «Und wir wissen aufgrund der Beobachtungen, was das Kind gerne macht und können deshalb auf seine Bedürfnisse eingehen. Zudem gibt es dem Kind ein gutes Gefühl, wenn es weiss, dass es sich selbst sein kann», erklärt Renata Müller. Man spürt, dass die Kinder sich hier wohl und aufgehoben fühlen.

## Kleine Helfer in der Küche

Wenn die Köchin, Loredana Peluso, Lasagne auf die Tische zaubert, dann kennt die Begeisterung der Kinder keine Grenzen. «Ich koche jeden Tag frische Menüs und freue mich, wenn die Kinder mir beim Kochen helfen», so Loredana Peluso. Sie bereitet auch die Babybreie gemäss den

Wünschen der Eltern zu. «Ein weiterer Vorteil einer eigenen Köchin ist, dass wir auf spezielle Unverträglichkeiten eingehen können», erklärt Renata Müller. Dass die Kinder in der Kita auch Sachen essen, die sie zu Hause verschmähen, habe nichts mit den Kochkünsten der Eltern zu tun, sondern damit, dass die Kinder in der Gemeinschaft halt einfach mitmachen.

## Die Familie ist das Wichtigste

«Wir sind eine Ergänzung zur Familie. Aber die Familie ist immer das Wichtigste», so Renata Müller. «Hier haben die Kinder die Möglichkeit, mit mehreren Kindern und mit anderen Spielsachen zu spielen, als sie es zu Hause können.» Eltern, die sich für die Müüsliburg interessieren, können einen Termin zur Besichtigung der Kita vereinbaren. Zusammen mit den Eltern und einer Bezugsperson gewöhne man die Kinder Schritt für Schritt an den Kita-Alltag an.

Die Kindertagesstätte Müüsliburg wird von einem Trägerverein betrieben. Mit der Gemeinde besteht eine Leistungsvereinbarung. Die Nutzung der Kita solle in erster Linie Eltern mit Wohnsitz oder Arbeitsort Stäfa und Uerikon zur Verfügung stehen. Die Tarife werden aufgrund der persönlichen und wirtschaftlichen Situation der Eltern berechnet. Interessierte erhalten weitere Infos auf [www.muusliburg.ch](http://www.muusliburg.ch).

● TREFFPUNKT



Renata Müller, Leiterin Kita



Zufriedene Kinder

Fotos Hans Jörg Hämmerle





Seit über 15 Jahren bieten wir Kindern ab 3 Monaten einen Ort zum Wohlfühlen. Mit unserem pädagogischen, familienergänzenden Betreuungsangebot begleiten wir Ihr Kind in seiner individuellen Entwicklung optimal.



- Attraktive Öffnungszeiten (7-19 Uhr)
- Zentrale Lage, Nähe Bahnhof
- Grosser Bewegungsraum und Garten
- Eigene Köchin
- Altersgemischte Gruppen
- Tägliche Spielzeit draussen

**Ab Sommer  
freie Plätze!**

Gerne begrüßen wir Sie zu einem persönlichen Gespräch und Besichtigungsrundgang.

Kita Müsliburg, Bahnhofstrasse 52, 8712 Stäfa  
Telefon 043 477 08 60, sekretariat@muusliburg.ch, muusliburg.ch



**Für schnellen Kopf ...**

**... und schnelle  
Hände**

bergstrasse 1, 8712 stäfa  
tel: 044 926 25 09 / fax: 044 926 78 26



Willkommen bei der  
Zürcher Kantonalbank  
in Stäfa.

Besuchen Sie uns auf [zkb.ch](http://zkb.ch)

Die nahe Bank  **Zürcher  
Kantonalbank**

**AMUNT**  
SPORT STYLE

**TOTAL LIQUIDATION**

*Grossartiges zu kleinen Preisen!*  
**ab Samstag, 1. September 2018**

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Dienstag bis Freitag 14.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 09.00 bis 16.00 Uhr

AMUNT.CH

Tel. 044 920 22 00

Dammstrasse 21, 8708 Männedorf

 new balance

 prAna

 LOWA  
simply more...

 MCKINLEY

 FALKE  
ERGONOMIC SPORT SYSTEM

 MANDALA

 Anita  
ACTIVE

 PRO TOUCH

 OSPREY

 SIGG

 KARITERRA

 Hydro Flask

 salomon

 KEEN

 LEKI

 ALPINA

 Pally Hi  
PERFORMANCE OUTDOOR

 NIKWAX  
WATERPROOFING

*Sofort reduziert - die neuen Winterkollektionen von*  
**PeakPerformance**

**+ALPRAUSCH**

# Gartenrestaurants und Terrassen

**Wie Ferien in Italien:  
Kulinarische Höhepunkte  
im südländischen Ambiente  
unserer lauschigen Terrasse**



**CINQUE  
TERRE**

Ristorante & Pizzeria

Ristorante & Pizzeria Cinque Terre  
Tramstr. 5, 8707 Uetikon am See, Tel. 043 844 33 66  
info@cinque-terre.ch, www.cinque-terre.ch



Di–Fr 9–14.30, 17.30–23 Uhr | Sa + So 17.30–23 Uhr | Montag geschlossen

**Restaurant Schützenhaus**  
DAS FISCHRESTAURANT DIREKT AM ZÜRICHSEE

*Buchen Sie unseren Saal*



Für Weihnachts-  
feiern, Familien-  
anlässe oder  
Firmenessen

Für Gesellschaften  
bis 35 Personen

Mit 180°-Rundblick  
auf den Zürichsee



Restaurant Schützenhaus | Simona Beetz | Seestrasse 48  
8712 Stäfa | Tel. 044 926 13 58 | www.schuetzenhaus-staefa.ch

**Die romantische Altstadt-Terrasse gegenüber  
der Oetiker Haab: Fischspezialitäten mit Seesicht**



*Gasthof zur Sonne  
Stäfa*

Patricia und Cäsar Meyer  
Seestrasse 37, Tel. 043 477 10 10  
Dienstag–Samstag geöffnet

**Bei schönem Wetter servieren wir Ihnen  
unsere China-Spezialitäten auch im Garten**



**Jade Garden**

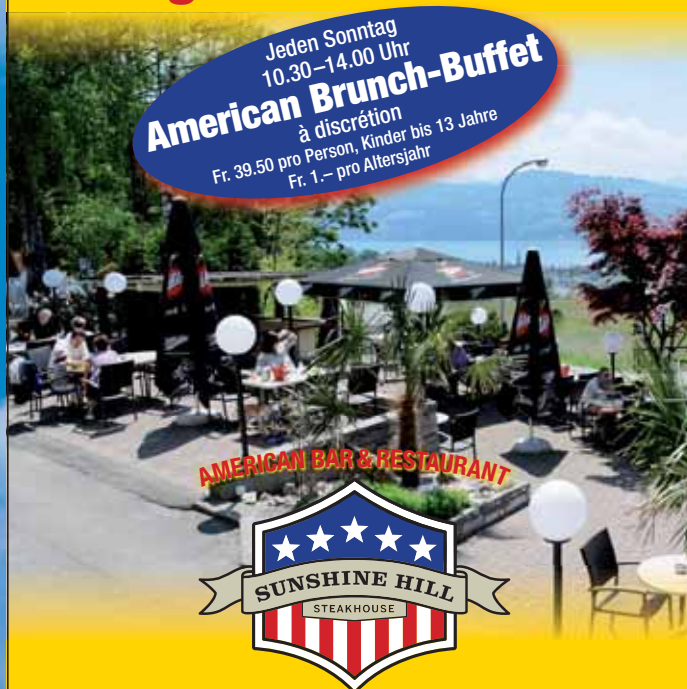
China Restaurant  
Familie Wong

Vollikerstrasse 19  
8133 Esslingen  
Tel. 043 277 02 66

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 11.30–14, 18–23 Uhr  
Sa/So 18–23 Uhr

**Geniessen Sie unsere  
sonnige Aussichtsterrasse**

Jeden Sonntag  
10.30–14.00 Uhr  
**American Brunch-Buffer**  
à discrétion  
Fr. 39.50 pro Person, Kinder bis 13 Jahre  
Fr. 1.– pro Altersjahr



Restaurant Sunshine Hill, Wanne Stäfa, Bergstrasse 202, 8712 Stäfa  
Telefon 044 920 02 02, www.sunshinehill.ch, hello@sunshinehill.ch

Montag–Donnerstag, 11.00–24.00 Uhr, Freitag und Samstag, 11.00–00.30 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 10.30–23.00 Uhr



**80s Revival**

Samstag, 15. September 2018  
Samstag, 24. November 2018  
Tanz und Musik mit she DJ ZOE



Bergstrasse 109  
8707 Uetikon am See  
Telefon 044 920 0109  
info@restaurant-fumagalli.ch  
www.restaurant-fumagalli.ch



24. September bis 27. Oktober 2018

## Festa della selvaggina Wilde Zeiten im Fumagalli

**Reservieren Sie bitte  
rechtzeitig!**

FOOD DRINK SLEEP

**GASTHOF FROHSINN**  
MATILDA'S smoker bar

- Diverse regionale Burger
- Pulled Beef & Pork Burger
- Bison & Wagyu Burger
- Beste CH Babybackribs
- Arrachera (Flanksteak)
- Idyllischer Restaurantgarten
- Matilda's smoker bar
- Monatszimmer

Seestrasse 59, 8712 Stäfa, 044 926 13 40  
info@frohsinn-staefa.ch, www.frohsinn-staefa.ch  
Auf Ihren Besuch freuen sich Melina Waller und ihr Team

## Wildsaison-Eröffnung

Ende September

- Rehrücken am Tisch tranchiert
- Wild-Fondue
- Hirschgeschnetztes Forestière
- Rehpfiffer

und vieles mehr

**Planen Sie  
eine Weihnachtsfeier?**  
Dann kommen Sie bei uns vorbei,  
wir beraten Sie gerne!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf eine fantastische Wildzeit!

Gasthof zur Metzger, Bergstrasse 82, 8712 Stäfa  
Tel. 044 928 18 88, www.zur-metzger.ch

**Fachjury und Publikum haben gewählt:  
Wir gehören zu den  
besten Genusslocations  
der Schweiz\***

**SWISS  
LOCATION  
AWARD**  
BY EVENTLOKALE.CH

Wir sind stolz darauf und danken allen,  
die für uns gestimmt haben.  
Das Villa-Sunneshy-Team

\* Um es unter die besten Genusslocations der Schweiz zu schaffen,  
muss eine Lokalität ein einzigartiges Rundum-Genusserlebnis bieten.  
Dabei sind neben vorzüglichen kulinarischen Genüssen auch ein ausser-  
gewöhnliches Ambiente und eine ausgeprägte Kundenorientierung gefragt

Restaurant  
**VILLA**  
SUNNESHY  
Events  
Bankette  
Seminare

Seestrasse 156, 8712 Stäfa, 044 927 30 90, www.villa-s.ch

**Ristorante**  
*Mamma  
Lisetta*

Gutbürgerliche süditalienische  
Küche nach Original-Rezepten  
von Mamma Lisetta

Pastagerichte

Fleisch- und Fisch-Spezialitäten  
nach Tages-Empfehlung

Abwechslungsreiches  
A-la-carte-Angebot

Täglich wechselnde  
Mittagsmenüs

Jeden Mittwochabend  
**Giro Pasta**  
Pastagerichte und Saucen  
à discrétion

Jeden Donnerstagabend  
**Serata Casareccia**  
Tavolata auf Italienisch

Ristorante da Mamma Lisetta  
Oberdorfsgasse 9, 8708 Männedorf  
Telefon 044 542 37 74  
www.damammalisetta.ch

Di – Fr 11.30 – 14.00 Uhr  
18.00 – 22.00 Uhr  
Sa 18.00 – 22.00 Uhr  
So + Mo geschlossen



**Ristorante «Schönau»**  
Cucina italiana - Pizzeria

**Der Treffpunkt für alle Freunde der italienischen Küche: Unsere Gäste wissen, wo es weit und breit die besten Pizzas gibt.**



Ristorante Schönau  
Cucina italiana - Pizzeria  
Feldbachstrasse 3  
8634 Hombrechtikon  
Telefon 055 244 14 64  
www.restaurantschoenau.ch

**Pizza Kurier - Pizza Fee**  
**Gratis-Telefon 0800 662 662**



Getränkehandel Loosli AG  
Gerbeweg 5  
8708 Männedorf  
Telefon 044 920 03 12  
getraenke@getraenkeloosli.ch

**LOOSLI**  
Getränke seit 1965



**RESTAURANT**  
**SPICE VILLAGE**  
EXCELLENT INDIAN FOOD IN MÄNNEDORF

**JEDEN MITTAG**  
**REICHHALTIGES VEGETARISCHES UND FLEISCHBUFFET**

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MONTAG – FREITAG, 11:00 – 14:00 / 17:30 – 23:00 UHR  
SAMSTAG – SONNTAG, 17:00 – 23:00 UHR



RESTAURANT SPICE VILLAGE  
EMIL-STAUB-STRASSE 5  
8707 MÄNNEDORF  
TELEFON 043 539 51 10  
INFO@SPICEVILLAGE.CH  
WWW.SPICEVILLAGE.CH

## Die nächsten Anlässe im Weinboutique-Eventraum



Freitag, 12. Oktober 2018  
Apéro 19 Uhr, Essen 19.30 Uhr  
**Wine&Dine Österreich**  
6-Gang-Menü mit Weinbegleitung

Toskanische Kürbissuppe  
Carpaccio vom Hirschkalb mit warmem Rotkrautsalat  
Hirschsteak an Trüffelrahmsauce mit Kartoffelküchlein  
Pastetchen mit Eierschwämmli  
Rehgeschnetztes an Cognac-Rahmsauce  
mit Spätzli und Rosenkohl  
Kaiserschmarrn

Fr. 125.– inkl. Apéro, 1 Glas Wein  
zu jedem Gang sowie Mineralwasser  
Voranmeldung zwingend erforderlich  
event@bestwine.ch oder Tel. 044 926 20 39



★★★★★  
Samstag, 13. Oktober 2018, 13–17 Uhr  
**Degustation**

Weine aus Österreich vom Weingut Giefing,  
Rust am Neusiedlersee, Burgenland  
Keine Voranmeldung erforderlich

**Der Winzer ist am 12.+13.10. persönlich anwesend**

**Voranzeige**

2., 3., 16. und 17. November 2018  
**Gourmet-Metzgete**  
10-Gang-Menü vom Partyservice Don Camillo

★★★★★  
8. Dezember 2018  
**Traditionelle**  
**Weihnachts-Degustation**



*Schön & Maag*  
— WEINHANDEL STÄPA —

Schön & Maag Weinhandel | Eichthalstr. 59B | 8634 Hombrechtikon  
Tel. 044 926 20 39 | www.schoenmaag.ch



# Couscous-Salat mit Krevetten



Foto Hans Jörg Hämmerle

## Zutaten als Vorspeise für 4 Personen

110 g Couscous  
200 ml Gemüsebouillon  
1 Stück Zitronengras zerdrückt  
2 Scheiben Ingwer  
1 EL Ras-el-Hanout-  
Gewürzmischung  
25 g Rohrzucker  
4 Tomaten  
1 EL Rosinen, eingeweicht  
5 Basilikum-Blätter  
8 Pfefferminz-Blätter  
1 Stück Limette  
Salz, Olivenöl

## Zubereitung

Gemüsebouillon, Zitronengras, Ingwer, Ras el-Hanout und Rohrzucker aufkochen, den Couscous einrühren, nochmals aufkochen, den Herd ausschalten und zugedeckt 45 Minuten ziehen lassen.

In der Zwischenzeit die Tomaten würfeln und salzen, marinieren lassen, bis sie Wasser ziehen. Dem noch leicht warmen Couscous die Rosinen, Tomaten (mit Wasser) sowie die feingeschnittenen Kräuter begeben. Mit Limetten-Zesten und -Saft sowie Olivenöl abschmecken und anrichten.

Nach Belieben Krevetten in Olivenöl kurz braten und auf dem Couscous anrichten.



# Fachgeschäfte in Männedorf

**SOS SICHERHEIT**

Alarmanlagen • Einbruchschutz • Videoüberwachungen

Oberdorfstrasse 9 • 8708 Männedorf  
044 920 77 66 sos-sicherheit.ch

Wir beraten Sie Mo–Fr 08.00 bis 12.00 Uhr  
und nach telefonischer Terminvereinbarung

**Mit Sicherheit mehr Schutz**

**365 Tage geöffnet**

Mo–Fr 07.45–18.30, Sa 08.00–16.00  
Sonn- und Feiertags 10.00–12.00

**topharm**  
See-Apotheke

Seestrasse 206, 8708 Männedorf  
Tel 044 444 22 22, info@see-apotheke.ch

**HAIRCARE** 044 921 17 22

**Kugelgasse 26 • 8708 Männedorf**  
[www.coiffeur-haircare.ch](http://www.coiffeur-haircare.ch)

**COIFFURE  
HAARGENAU**

Sandra Weber  
Eidg. dipl. Coiffeurmeisterin  
Dorfstrasse 55, 8708 Männedorf  
Tel. 044 920 76 16, sade\_weber@bluemail.ch  
«Schönes Haar ist Vertrauenssache»

**PAPETERIE**  
online Shop  
Öffnungszeiten: Mo–Di / Do–Fr, 8.00–12.30  
14.00–18.30  
Sa 8.00–16.00  
**BUCHHANDLUNG  
EINRAHMUNGEN**

**PAPETERIE  
PFISTER**  
Kugelgasse 4  
8708 Männedorf  
Tel. 044 920 05 57  
[www.pfister-papeterie.ch](http://www.pfister-papeterie.ch)



**JEANSHAUS.CH**

Alte Landstrasse 205 - 8708 Männedorf  
weitere Infos auf [www.jeanshaus.ch](http://www.jeanshaus.ch)

**Italienische und spanische Schuhe**  
**Beste Qualität zu besten Preisen**

Mo geschlossen,  
Di–Fr: 9.30–18.30  
Sa: 9.30–16.00,  
jeweils durchgehend

**LA  
DIVA  
SCHUHE**

Bahnhofstrasse 24, 8708 Männedorf  
Tel. 079 460 05 53, info@ladiva-schuhe.ch

**Efeulaube**

Sträusse  
Dekorationen  
Geschenkartikel  
Hauslieferdienst



Öffnungszeiten: Mo–Di / Do–Fr, 8.00–12.00 / 14.00–18.30  
Mi 8.00–12.00, Sa 9.00–15.00

Claudia Pfeiffer, Kugelgasse 24, 8708 Männedorf  
Telefon 044 920 04 04, [www.efeulaube.ch](http://www.efeulaube.ch)

**TERRA**  
Bio im Bahnhof

Bahnhofstrasse 17, 8708 Männedorf  
Telefon 044 920 50 44

Mo–Fr, 6.45–19.15 Uhr / Samstag, 8.00–16.00 Uhr  
durchgehend geöffnet

**Apotheke & Drogerie**  
**Parfumerie Leue**

Alte Landstrasse 258, 8708 Männedorf  
Telefon 044 922 15 15, Fax 044 922 15 16

Montag bis Freitag: 8–19 Uhr durchgehend  
Samstag: 8–18 Uhr durchgehend



Kinderkrippe  
**KINDERKRONE**

Professionelle und familiäre Kinderbetreuung

Wir bieten Babys & Kleinkindern bis zum Kindergartenentritt ein abwechslungsreiches, spannendes und liebevolles Umfeld.

Wir sind von 7.00 Uhr morgens bis 18.30 Uhr für Sie und Ihre Kinder da.  
Gerne beraten wir Sie persönlich.



[www.kinderkrone.ch](http://www.kinderkrone.ch)  
KINDERKRONE - Seestrasse 117 - 8707 Uetikon am See  
079 958 67 37 / 044 544 41 26 - E-Mail: [info@kinderkrone.ch](mailto:info@kinderkrone.ch)

**Italienische und spanische Schuhe (Gr. 35-41)**  
**Beste Qualität zu besten Preisen**



**LA DIVA SCHUHE**

Öffnungszeiten:  
Montag geschlossen  
Di-Fr 9.30-18.30  
Samstag 9.30-16.00  
**jeweils durchgehend**

LaDiva Schuhe AG, Silvia Lienhard Greco  
Bahnhofstrasse 24, Männedorf  
(vis-à-vis Bahnhof / gleich neben der Post)  
Tel. 079 460 05 53, [info@ladiva-schuhe.ch](mailto:info@ladiva-schuhe.ch)

Zahlung mit Karte möglich (EC-direct, Master, Visa, Amexco)



**portanova**  
Die Privatschule am Zürichsee

[www.portanova-privatschule.ch](http://www.portanova-privatschule.ch)

**STI SCHNELL TREUHAND**

Buchführung | Steuerberatung | Treuhand – und Verwaltungsfunktionen | Wirtschaftsprüfung

Schnell Treuhand AG | 8712 Stäfa  
Tel. 044 927 22 22 | [www.schnelltreuhand.ch](http://www.schnelltreuhand.ch)

**SILBER EULEN**  
selbstbestimmt leben.

**Einladung**

Gerne laden wir Sie zu den **Silbereulen Diskussionsnachmittagen** mit Kaffee und Kuchen ein.

Zeitfenster 2 Stunden, von 14.00 – 16.00 Uhr

Der Erfahrungsaustausch und das Kennenlernen von Gleichgesinnten steht dabei im Vordergrund.

|                                                      |                                            |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Do 30.08. Restaurant Zolliker Stube, <b>Zollikon</b> | Was gehört in einen Vorsorgeauftrag?       |
| Di 11.09. Restaurant Löwen, <b>Meilen</b>            | Wohnformen im Alter                        |
| Di 23.10. Restaurant Rössli, <b>Stäfa</b>            | Wie verfasse ich ein Testament?            |
| Do 15.11. Confiserie Honold, <b>Herrliberg</b>       | Wer kümmert sich um meine letzten Wünsche? |

Die Details erhalten Sie telefonisch oder finden Sie auf unserer Webseite [www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen](http://www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen).

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.  
Da die Anzahl der Teilnehmer auf maximal 10 Teilnehmer beschränkt ist, melden Sie sich bitte bis spätestens 3 Tage vor dem Anlass auf 044/994 77 00 oder über [eulen@silbereulen.ch](mailto:eulen@silbereulen.ch) an.



**Richtig liegen – gesund schlafen**

**Betten-Studio**  
**KNEUBÜHLER USTER**

Betten-Studio Kneubühler AG  
Florastrasse 14, 8610 Uster  
044 940 78 55  
[betten-studio.ch](http://betten-studio.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo 14-18.30 Uhr  
Di-Fr 9-12, 14-18.30 Uhr  
Sa 9-16 Uhr

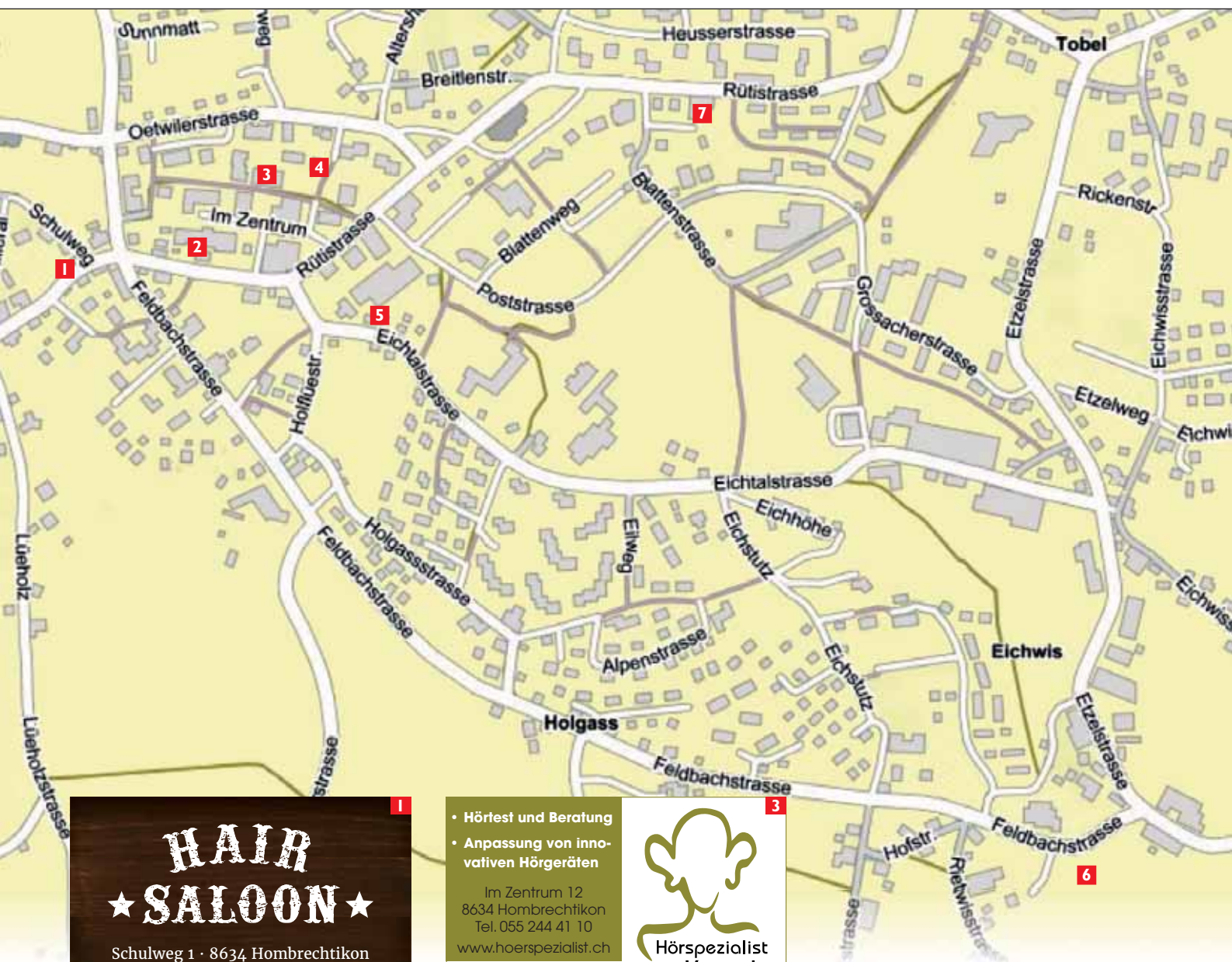
**Wasserbett- und Schlafcenter**

**Rapperswil-Jona**

Untere Bahnhofstrasse 8  
8640 Rapperswil  
055 214 48 48  
[aqua-center.ch](http://aqua-center.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo 13.30-18.30 Uhr  
Di-Fr 9-12, 13.30-18.30 Uhr  
Sa 9-16 Uhr

# Fachgeschäfte in Hombrechtikon



**HAIR  
★ SALOON ★**

Schulweg 1 · 8634 Hombrechtikon  
055 244 10 03 · hairsaloon.ch

• Hörtest und Beratung  
• Anpassung von innovativen Hörgeräten

Im Zentrum 12  
8634 Hombrechtikon  
Tel. 055 244 41 10  
www.hoerspezialist.ch

**PHONAK** Premium Reseller

**Hörspezialist von Kameke**  
Tinnitus- und Hörberatung

**Getränkemarkt  
Florhof**

*Vinothek*

Rütistrasse 7 8634 Hombrechtikon  
Tel. 055 254 25 25  
info@getraenkemarkt-florhof.ch

**blickfang**  
brillen kontaktlinsen optometrie

blickfang optik GmbH  
breitenweg 4 | 8634 hombrechtikon  
T 055 244 42 32 | blickfangoptik.ch

**Dändliker.ch**  
Mobiliar- und Zeltvermietung

Gewerbestrasse 1, 8634 Hombrechtikon  
Tel. 055 244 41 22  
info@daendliker.ch, www.daendliker.ch

**Wellnesspraxis**  
Bodyforming  
Kosmetik & Massagen  
für Sie und Ihn

Ursula Huber  
Rütistrasse 7B www.wellness-huber.ch  
8634 Hombrechtikon ☎ 055 244 46 13

• Schönheit • Gesundheit • Wohlfühl

**Ihr Spezialist  
rund um die Uhr!**

**HP. MEIER**  
Uhren & Schmuck

Eichtalstrasse 7, 8634 Hombrechtikon  
Tel. 055 244 32 36, www.meier-uhren.ch

**VINOTHEK RENÉ WÄSPI**  
WEIN UND KULTUR AG

*Zeit für Genuss*

Rütistrasse 40 – Hombrechtikon  
www.weinundkultur.ch

## Neues LA21-Projekt: Qatira – Integration und Austausch mit Geflüchteten

An der Mitgliederversammlung der LA21 Stäfa wurde das Projekt «Qatira» (arab. Tröpfchen) aufgenommen. Qatira hilft den hier lebenden Geflüchteten durch gemeinsame Aktivitäten bei der Integration. Das Projekt wird durch die ref. Kirche Stäfa unterstützt und ergänzt das Angebot des Info-Cafés Stäfa.

### Was tun mit 12 Franken pro Tag?

Ein Tagesbudget von ca. 12 Franken lässt keinen grossen Spielraum für Freizeitbeschäftigung zu. Viele junge Migranten halten sich an Bahnhöfen auf, um Zugang zu kostenlosem Internet zu erhalten und mit der Familie in Kontakt zu bleiben. Eine Tagesstruktur ist oft nicht gegeben, der Alltag ist von Warten und Nichtstun geprägt.

### Qatira bringt Abwechslung

Das Projekt Qatira fördert durch gemeinsame Aktivitäten den sozialen Austausch und bringt Geflüchteten die neue Heimat näher. Gemeinsames Kochen und Essen erlauben den Einblick in unsere lokalen Gewohnheiten. Qatira bietet Hilfe bei der Praktikums-, Stellen- sowie Wohnungssuche, bei Gesundheitsfragen, Begleitungen an Befragungen, Rechtsfragen, Verträgen usw.

### Samstagsfussball und Wanderungen

Jeden Samstag (Schulferien ausgenommen) findet in Zusammenarbeit mit dem Sport'n'food-Projekt der ref. Kirche Stäfa in der Turnhalle Kirchbühl Süd von 15–17 Uhr Fussball statt. Weitere Aktivitäten sind Wandern, Skifahren, Touren mit Übernachtungen in Berghütten, Zelten, Schwimmen und Museumsbesuche.

### Linderung der Einsamkeit

Von einem gemeinsamen Ausflug zehren die Geflüchteten oft wochenlang. Ein kurzer Ausbruch aus der Zeit des Wartens und des unstrukturierten Alltages in einer fremden Welt bietet eine erlösende Abwechslung von der schwierigen Situation und dem persönlichen «Rucksack», welchen viele mit sich herumtragen.



### MitarbeiterInnen gesucht

Qatira sucht Menschen, die den hier Angekommenen bei der Integration helfen. Gesucht werden Personen für die Projektgruppe und für Aktivitäten wie Ausflüge oder 1–2 Mal pro Monat Leitung des Samstagsfussballs. InteressentInnen melden sich bei:

Daniel Fabian +41 44 926 80 26, [d.fabian@bluewin.ch](mailto:d.fabian@bluewin.ch)

**Jetzt am Wettbewerb teilnehmen:**  
Drei attraktive Preise zu gewinnen unter [swica.ch/gewinnen](http://swica.ch/gewinnen)

## OB MONTREUX ODER MONTREAL

In jedem Fall tun wir mehr für Sie. Unsere umfassenden Versicherungslösungen schützen Sie optimal und bieten Ihnen finanzielle Sicherheit – wo immer Sie sind. Denn es gibt nichts Wichtigeres als ein gesundes und aktives Leben. Sprechen Sie mit uns über Ihren Versicherungsschutz.

**SWICA Agentur Stäfa, Patrik Schmucki, Agenturleiter, Telefon 044 928 70 33 oder [swica.ch/staefa](http://swica.ch/staefa)**

**SWICA**

# Fachgeschäfte in Meilen

## von Wyl Uhren + Schmuck <sup>1</sup>

Bernhard von Wyl  
Kirchgasse 45, 8706 Meilen  
Tel. 044 923 04 81

[www.von-wyl.ch](http://www.von-wyl.ch), [shop@von-wyl.ch](mailto:shop@von-wyl.ch)

Dienstag–Freitag 9–12/13.45–18.30 Uhr  
Samstag 8.30–16 Uhr



DER PERFEKTE  
HAARSCHNITT FÜR  
SIE UND IHN

dorfstrasse 81 | 8706 meilen  
044 923 20 24 | [www.hairlinemeilen.ch](http://www.hairlinemeilen.ch)



**JEANSHAUS.CH**

Dorfstrasse 122 - 8706 Meilen  
weitere Infos auf [www.jeanshaus.ch](http://www.jeanshaus.ch)

## HAAR & NAGEL KAPSELN NATÜRLICH SCHÖN <sup>4</sup>

DIE KRAFT VON  
GOLDHIRSE-BIOTIN-  
VITAMIN B2 STÄRKT  
VON INNEN BIS  
IN DIE SPITZEN



≡ Drogerie **ROTH** ≡

NATURHEILMITTEL SANITÄT WOHLBEFINDEN  
8706 MEILEN, [WWW.DROGERIEROTH.CH](http://WWW.DROGERIEROTH.CH)

nauer  
**textil**  
reinigung <sup>5</sup>

Meilen  
Dorfstr. 138, 044 923 54 10

### Kleider-Reinigung

schonend gereinigt, handgebügelt (Express 1 Tag)

### Gold-Service

höchste Qualität für Ihre liebsten Kleider und  
Festgarderobe

### Herrenhemden-Service

...praktisch, schnell, günstig z.B. mit 40er-Sparkarte

nur **Fr. 4.-** am Bügel

### Heimtextilien- und Bettwarenreinigung

[www.nauer-textilreinigungen.ch](http://www.nauer-textilreinigungen.ch)

*Freuen Sie sich ...*

Aus Artho wird Rebhan –  
gleiche Qualität  
und grooooooooooooooses  
Sortiment! <sup>6</sup>



Rosengartenstrasse 10, 8706 Meilen  
Tel. 044 923 39 40, [apotheke@rebhan.ch](mailto:apotheke@rebhan.ch)

## Vaudoise Versicherungen Agentur Meilen <sup>7</sup>

Seestrasse 941, CH-8706 Meilen  
(Eingang «alte Landstrasse 154»)  
T 044 556 61 70, F 044 556 61 89  
[mwipf@vaudoise.ch](mailto:mwipf@vaudoise.ch)  
[www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)



**Kindertagesstätte  
Schatzinsel  
Männedorf · Stäfa**

❖ Stäfa Grundstrasse 10b ❖ Männedorf, Höfliweg 6

Unsere familiären Kitas liegen mitten in den Herzen von Männedorf und Stäfa, nur wenige Gehminuten vom jeweiligen Bahnhof entfernt.

❖ Flexible Tages- und Halbtageswahl  
❖ Noch freie Plätze  
❖ Bis 19:00 Uhr geöffnet

Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Susi Keller  
Kita-Leitung

Büro 044 920 41 57  
Direkt 079 734 60 27  
susi.keller@schatzinselkinder.ch

„Da will i hiit Da bin i gern!“

**polster**  **vorhang**  
www.polsterhuesli.ch

**Polsterei • Hussen • Raffvorhänge • Vorhänge • Plissée • Rollo •  
Kissen • Flächenvorhänge • Tischwäsche • Montage • Lieferung •  
Kompetente Heimberatung**

Polsterhüsli • Seraina Mantel Zemp  
Tramstrasse 75  
8707 Uetikon am See  
044 921 10 20  
www.polsterhuesli.ch  
info@polsterhuesli.ch

**Uetiker Herbstmarkt  
06.10.2018  
Mir freued eus uf eu!**

Termin nach telefonischer Vereinbarung

**von Wyl Uhren + Schmuck**

**Reparaturen + Revisionen**

Gross- und Kleinuhren, Pendulen,  
Standuhren, Regulatoren,  
Quarz- und mechanische Uhren

**Bernhard von Wyl, Kirchgasse 45  
8706 Meilen, Tel. 044 923 04 81  
www.von-wyl.ch, shop@von-wyl.ch**

Dienstag–Freitag 9–12/13.45–18.30 Uhr  
Samstag 8.30–16 Uhr

**regiobank**  
MÄNNEDORF



**Für jedes Bedürfnis –  
Ihre Regiobank Männedorf.**

Behalten Sie Ihre Ziele im Auge. Als Ihre regionale Bank am rechten Zürichseeufer beraten wir Sie in sämtlichen Finanzangelegenheiten – weitsichtig mit Fokus auf Ihre persönlichen Anliegen.

Regiobank Männedorf AG,  
Bahnhofstrasse 14, 8708 Männedorf, 044 922 13 00, www.rbm.ch

**treffpunkt** 

**Einladung zum Abonnement**

Sie haben einen Werbestopp-Kleber am Briefkasten oder wohnen ausserhalb des Treffpunkt-Streugebietes, möchten aber trotzdem über Neuigkeiten, Aktionen und Veranstaltungen in der Region informiert werden?

Dann gibt es für Sie zwei Möglichkeiten: Entweder Sie besorgen sich die neueste Treffpunkt-Ausgabe jeweils in einem der zahlreichen Geschäfte oder Restaurants, in denen das Regionalmagazin regelmässig aufliegt. Oder Sie abonnieren den Treffpunkt, und wir senden Ihnen dann jede Ausgabe druckfrisch an Ihre Adresse.

Ja, ich möchte regelmässig und frühzeitig über Aktionen und Veranstaltungen in der Region informiert werden und abonniere deshalb den Treffpunkt. Dieser wird mir dann jeweils sofort nach Erscheinen adressiert zugestellt. Ich bestelle hiermit ein

☐ 1-Jahres-Abonnement (8 Ausgaben) zum Preis von Fr. 23.–  
☐ 2-Jahres-Abonnement (16 Ausgaben) zum Preis von Fr. 40.–

Name/Vorn.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Treffpunkt-Verlag AG, Postfach 236, 8712 Stäfa, Fax 044 926 71 80, info@treffpunkt-verlag.ch

## Regelmässige Veranstaltungen

### Jeden Montag

**Fitness und Gymnastik** 10–11 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, Stäfa, Leitung: C. Bodmer, **Pro Senectute Kt. ZH (PSZH), Ortsvertretung Stäfa, Telefon 044 926 78 70**

**Yoga für Senioren** 19–20 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, Stäfa, **Yogaschule Stäfa, Kamlesh Krishnatreya, 044 926 25 60 (Marcel Trefzer), [www.yoga8712.ch](http://www.yoga8712.ch)**

### Montag–Freitag

**Diverse Sprachkurse** (Italienisch und Englisch), im alten Bahnhofli, Hombrechtikon, Ausk./Anm.: **Gemeinnütziger Frauenverein, Hombrechtikon, 055 244 48 44, [www.ghombi.ch](http://www.ghombi.ch)**

### Montag–Samstag

**Bibliothek Stäfa** Schulhausareal Obstgarten, Tränkebachstrasse 35, Stäfa, Öffnungszeiten: Mo 15–20 Uhr, Di, Mi, Do, Fr 15–19 Uhr, Mi 10–12 Uhr, Sa 10–13 Uhr, Ferien-Öffnungszeiten unter: **[www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch), 044 927 21 80**

### Jeden Dienstag

**Yoga für Senioren** 8.30–9.30/9.30–10.30 Uhr, Abendruh, Uetikon am See, Kamlesh Krishnatreya, 044 926 25 60 (Marcel Trefzer)

**Mütter- und Väterberatung** 14–16 Uhr, ohne Anmeldung, Elki Stäfa

**Krabbelgruppe** 15.15–16.45 Uhr, Ausk./Anm.: Elki Stäfa

**Kaffeetreff** 14 Uhr, (jeden 1. Dienstag im Monat) Migros-Restaurant, Stäfa, für Gymnastikgruppen keine Anmeldung erforderlich, VfA

### Dienstag–Freitag

**Spatzentreff** Kinderhüeti im Eltern-Kind-Zentrum für Kinder ab 1.5 J., 8.30–11.30 Uhr, Anmeldung zwingend bis 24 Std. im Voraus, **Eltern-Kind-Zentrum Stäfa, Tödistr. 1, 8712 Stäfa, 044 926 88 85, [www.elki-staefa.ch](http://www.elki-staefa.ch), [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch)**

### Jeden Mittwoch

**Spatzentreff PLUS** Spielgruppe mit Sprachförderung für Kinder ab 3 Jahren, Mi und/oder Do, 8–12 Uhr, Auskunft + Anmeldung: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch)

**Walking-Gruppe** 9 Uhr, Treffpunkt Winter: Halle für alle, Sommer: Mühleholzli, F. Guyer, 044 926 32 19, **Verein für Altersfragen Stäfa (VfA)**

**Cafeteria** im Eltern-Kind-Zentrum Stäfa, 9–12 und 14–17 Uhr, Treffpunkt für Eltern und Kinder mit Spielmöglichkeiten, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch)

**Senioren-Gymnastik** 14 Uhr (ausser Schulferien), Turnhalle Beewies, Stäfa, Ausk.: R. Egolf, 044 926 10 08, E-Mail: [bregolf@bluewin.ch](mailto:bregolf@bluewin.ch), VfA

**Info-Café – Treffpunkt mit Migranten** 15–17 Uhr, im Forum Kirchbühl, Stäfa, [www.la21staefa.ch](http://www.la21staefa.ch), Lokale Agenda 21 Stäfa

**Everdance** 16.30–17.20 Uhr (ausser Schulferien), Mehrzweckhalle Beewies, Stäfa, Leitung: V. Pickart Demont, 044 929 13 04, PSZH

**Roundabout** 19 Uhr, Goethekeller, ref. Kirche, Stäfa

### Jeden Donnerstag

**Yoga für Senioren** 9–10 Uhr, APH Rudolfheim Geren, Kamlesh Krishnatreya, 044 926 25 60 (M. Trefzer)

**Yoga für Senioren** 15.30–16.30 Uhr/16.30–17.30 Uhr, Yogaschule Stäfa, Grundstr. 10b, Stäfa, Kamlesh Krishnatreya, 044 926 25 60 (Marcel Trefzer)

**Senioren-Gymnastik** 19 Uhr (ausg. Schulferien), Turnhalle Obstgarten Stäfa, Ausk.: Verena Zeller, 044 926 47 64, [v.zeller@iws.ch](mailto:v.zeller@iws.ch), VfA

### Jeden ersten Samstag im Monat

**Reparatur-Café Stäfa** 10–14 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, Stäfa, [www.la21staefa.ch](http://www.la21staefa.ch), Lokale Agenda 21 Stäfa

### Jeden Samstag

**SMäRT – Stäfer Wochenmarkt** 10. März bis 3. November, 8–12 Uhr, Kirchbühl, Stäfa, [www.la21staefa.ch](http://www.la21staefa.ch)

**Cevi Stäfa**, 14 Uhr, Froberg, ref. Kirche, Stäfa

### Chorproben ref. Kirche, Stäfa

**Montag:** Kirchenchor, 20 Uhr, Forum Kirchbühl, Saal; **Dienstag:** Gospelchor, 19.30 Uhr, Kirche; **Donnerstag:** Singschule Cantalino A, 16 Uhr, Forum Kirchbühl; Singschule Cantalino B, 17 Uhr, Forum Kirchbühl; Singschule Konzertchor, 18 Uhr, Forum Kirchbühl; Ten-Sing, 19 Uhr, Meierhaus; m-project, 19.30 Uhr, Forum Kirchbühl; **Freitag:** Singschule Cantalino C, 16 Uhr, Forum Kirchbühl; Singschule Kinderchor, 17 Uhr, Forum Kirchbühl

# September

### Samstag, 1. September

**Vater-Kind-Weekend**, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch](http://www.kirchestaefa.ch), im Wald bei Bärenswil, ref. Kirche, Stäfa

**Schlossliitag «Entspannt geniessen»**, 11–16 Uhr, Aktivitäten zum Entspannen und Geniessen. Tombola, Kinderschminken, Markt- und Informationsstände, Köstlichkeiten aus der Schlossli-Küche, auf der Bühne: Musikschule Oetwil, Musikentainer René Heimgartner, Tanzgruppe Ambition-Dance Formation, Barrel Drummers. Besichtigungen Privat- und Schwerpunkstationen, Referate. Infos: [www.clenia.ch/news](http://www.clenia.ch/news).

**Kino am See**, Familienabend: zwei Kurzfilme für Kinder, 20.30–ca. 21.30 Uhr, Seebad Lattenberg, Elki Stäfa

### Sonntag, 2. September

**Wanderwoche Engadin**, Leitung: Gabi Zimmermann u. Lieni Lyss, PSZH

**Gottesdienst für Chlii und Gross mit Taufe**, 10 Uhr, anschliessend Sunntig-Suppe, Kirche, ref. Kirche, Stäfa

### Montag, 3. September

**JEKAMI-Jassen**, 13.45 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, Stäfa, röm.-kath. Kirchgemeinde St. Verena, Stäfa

### Dienstag, 4. September

**Erziehungsberatung kennenlernen**, 14–16 Uhr, Elki Stäfa

### Mittwoch, 5. September

**Kinderernährung – Fragestunde**, 14–16 Uhr, Elki Stäfa

**Mal-Atelier für Kinder von 2–6 Jahren in Begleitung**, 2 Gruppen, 14.30 Uhr oder 15.30 Uhr, Anm.: 044 926 88 85 [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

### Donnerstag, 6. September

**Ausflug Zug mit Besichtigung und Degustation**, Zuger Kirschtorte bei Coniserie Speck, Anm.: Marlies Rutschi, 043 477 05 75, VfA

**The music circle**, for parents with children 2–4 years, Thursdays, 9.30–10.15 a.m., Anm.: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

**FemmesTISCH arabisch**, 14–16 Uhr, mit Kinderbetreuung, Elki Stäfa

### Freitag, 7. September

**Cosmic Percussion Ensemble**, 19.30 Uhr, Gärtnerei van Oordt, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

### Samstag, 8. September

**Cevi Stäfa – 10-Jahr-Jubiläum**, 14 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Gottesdienst/Cevi**, 17 Uhr, ref. Kirche, Stäfa

### Sonntag, 9. September

**Cevi Stäfa – 10-Jahr-Jubiläum**, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Bach im Herbst:** Gregor Ehrsam, Organist der Liebfrauenkirche Zürich spielt Werke von J.S. Bach, 17 Uhr, ref. Kirche, Stäfa

### Dienstag, 11. September

**Fiire mit de Chliine**, 9.45 Uhr, Kirche, ref. Kirche, Stäfa

**Wohnformen im Alter – Diskussion**, 14–16 Uhr, Rest. Löwen, Meilen, [www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen](http://www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen)

**Spielen & Jassen**, 14 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Entwicklung d. Hörens**, 14–16.30 Uhr, Hauptsitz von Sonova, Lesegesellschaft Stäfa, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

### Mittwoch, 12. September

**Tageswanderung Sihlwald – Zürich HB**, Verschiebedatum: Freitag, 14.9., Leitung: Marianne Weiss, 044 926 33 12, PSZH

**Frauenbrunch unterwegs:** Sozialer Stadtrundgang in Zürich mit Surprise-Verkäufern, 8.45 Uhr, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch/frauenbrunch](http://www.kirchestaefa.ch/frauenbrunch), ref. Kirche, Stäfa

**Seniorengottesdienst**, 9.30 Uhr, Aussenwohngruppe Geren, ref. Kirche, Stäfa

**Start Kinderyoga für Kinder von 4–11 Jahren**, 10mal, 14 Uhr/15 Uhr, Anmeldung bei Edrena van Hoek: 079 620 52 54, Elki Stäfa

### Donnerstag, 13. September

**Das Bibelgespräch**, 9 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Seniorengottesdienst mit Kirchenkaffee**, 9.30 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, ref. Kirche, Stäfa

**Seniorengottesdienst**, 10.30 Uhr, Alterszentrum Wiesengrund, ref. Kirche, Stäfa

**Kinder-Coiffeuse**, 14–17.45 Uhr, Ausk./Anm. über Doodle: [www.elki-staefa.ch](http://www.elki-staefa.ch), Elki Stäfa

**CreatEve: Worshipnight für junge Erwachsene**, 19.30 Uhr, Kirche, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch](http://www.kirchestaefa.ch), ref. Kirche, Stäfa

### Freitag, 14. September

**Kafi i de Chile**, 17 Uhr, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch/kafidechile](http://www.kirchestaefa.ch/kafidechile), ref. Kirche, Stäfa

### Samstag, 15. September

**Eröffnung Demenzgarten Altersheim Wiesengrund**, 11.30 Uhr, offizielles Einweihungsfest

**Waldumgang**, 13.30–16.30 Uhr, mit Besichtigung des neuen Reservoirs und Informationen zum Wasserhaushalt der Bäume, Besammlung 13.30 Uhr, auf der Risi oberhalb Stäfa, Privatwaldverband Stäfa (Präsident Peter Salvisberg, Uerikon)

**Cevi Stäfa – Cevi-Tag 2018**, 14 Uhr, (alle in Stufen), Froberg, ref. Kirche, Stäfa

### Sonntag, 16. September

**Themen-Gottesdienst mit Abendmahl**, 11 Uhr, Investition und Dividende des Glaubens mit Kolibri – Sonntagsschule, anschliessend Kirchenkaffee, ref. Kirche, Stäfa

**Für Expats guided Tour in English**, 14–15 Uhr, Museum zur Farb, Lesegesellschaft Stäfa, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

**Taufest**, 16 Uhr, ref. Kirche, Stäfa

### Montag, 17. September

**Tag der offenen Tür für Interessierte: Computer und Handy/Smartphone/iPhone/Tablets**, 9–12 Uhr und 13.30–16 Uhr, Computeria Meilen im «Treffpunkt», Schulhausstr. 23 (DOP), Meilen, ohne Anmeldung, Ausk.: 076 309 45 52, [www.computeriamailen.ch](http://www.computeriamailen.ch)

**JEKAMI-Jassen**, 13.45 Uhr, kath. Pfarreizentrum, röm.-kath. Kirchgemeinde St. Verena, Stäfa

**Pilzexkursion rund um den Katzentobelweiher**, 9 Uhr, mit Ruth Bernhard, Pilzkontrolleurin, Anm.: Annette Solms, 043 477 08 88, VfA

### Mittwoch, 19. September

**55plus – Tagesausflug: Freilichtmuseum Ballenberg und Holzkreuzfiguren in Ringgenberg**, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Jassnachmittag**, 14–17 Uhr, Restaurant Arcade, Im Zentrum 14, Hombrechtikon, Infos/Anm.: Annelies Aschinger, 055 244 54 36, [www.ghombi.ch](http://www.ghombi.ch)

**Ökumenisches Bibelgespräch**, 19.30 Uhr, kath. Pfarreizentrum, ref. Kirche, Stäfa

## Donnerstag, 20. September

**Seniorenessen im Sonnenwiessaal**, 12 Uhr, Anm.: Yvonne Walser, 044 926 74 31, VfA  
**Erzählcafé: Mein Quartier, mein Lebensraum**, 14.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Freitag, 21. September

**Herbstkonzert**, 19–20 Uhr, ref. Kirche Stäfa, [www.orchesterstaefa.ch](http://www.orchesterstaefa.ch), Orchester Stäfa-Ürikon

## Samstag, 22. September

**Kinderkleider- und Spielzeugbörse**, 9–11.30 Uhr, Gemeindesaal Obstgarten, Anmeldung: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

## Sonntag 23. September

**Lions Club Stäfa am slowUp**, 9–17 Uhr, Badi Stäfa Veloparkplatz (direkt neben Hafenkran), Speis und Trank zur Musik der Stäfer Coverband «Horse Sweat & Tears», Reinerlös zugunsten des «Vereins Hausärzte für Tadschikistan»

**Flohmarkt in Männedorf**, 10–17 Uhr, während des slowUp, Parkplatz vor der Brocki Frauenverein Männedorf, Saurenbachstr. 6, ohne Anmeldung, Info bei: [info@frauenverein-maennedorf.ch](mailto:info@frauenverein-maennedorf.ch), 044 920 50 17

**Gottesdienst mit Taufe am SlowUp**, 11 Uhr, bei der Ritterhauskapelle Ürikon, ref. Kirche, Stäfa

**Bach im Herbst**, 17 Uhr, Pascale van Copenolle, Organistin der Stadtkirche Biel spielt Werke von J.S. Bach, Felix und Fanny Mendelssohn, Charles-Marie Widor Ethel Smyth Psychedelic Polyphony, ref. Kirche, Stäfa

## Dienstag, 25. September

**Tageswanderung Ebikon–Dietschiberg–Adligenswil**, Verschiebedatum: Donnerstag, 27.09., Anm.: Erna u. Urs Flück, 043 477 07 71, VfA

**Zu Gast bei ..., ein Nachtesen für Frauen**, 19 Uhr, Anmeldung: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch)

## Mittwoch, 26. September

**Kinder-Coiffeuse**, 14–17.45 Uhr, Ausk./Anm. über Doodle: [www.elki-staefa.ch](http://www.elki-staefa.ch), Elki Stäfa

**Bildervortrag «Facettenreiches Australien»**, 14.30 Uhr, mit Robert Pletscher, Alterszentrum Lanzeln, VfA

## Mittwoch, 26. September

**Das Bibelgespräch**, 9 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Mittwoch, 26. – Freitag, 28. September

**55plus-Aktiv – Kulturreise Bleniotat**, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch](http://www.kirchestaefa.ch), ref. Kirche, Stäfa

## Donnerstag, 27. September

**Mittagstisch**, 12 Uhr, Forum Kirchbühl, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch/mittagstisch](http://www.kirchestaefa.ch/mittagstisch), ref. Kirche, Stäfa

**Kreative Werkstatt für Eltern und Kinder ab 2 Jahren**, 15–16.30 Uhr, Elki Stäfa

**Atempause im Alltag mit Karl Hartmann**, 18 Uhr, Pfarrhauskeller, ref. Kirche, Stäfa

## Freitag, 28. September

**Aufräumen mit Murrilbutz**, 15.30–16.30 Uhr, Anm. bei Lumeria: 078 740 63 80, Elki Stäfa

## Samstag, 29. September

**Familienbrunch**, 9.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Cevi Stäfa – Zoobesuch Rapperswil**, 12.30 Uhr (Fröschli-Stufe), Bahnhof Stäfa, ref. Kirche, Stäfa

## Sonntag, 30. September

**«Ghöorsch mi?» Szenische Führung**, 14.15–15.15 Uhr, Museum zur Farb, Lesegesellschaft Stäfa, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

**Herbstkonzert**, 17–18 Uhr, ref. Kirche Egg, [www.orchesterstaefa.ch](http://www.orchesterstaefa.ch), Orchester Stäfa-Ürikon

**Abendgottesdienst mit Taufe**, 20 Uhr, Ritterhauskapelle, ref. Kirche, Stäfa

# Oktober

## Montag, 1. Oktober

**Montagswanderung**, 12.20 Uhr, Treffpunkt: Bahnhof Stäfa beim «Kiosk», PSZH

**JEKAMI-Jassen**, 13.45 Uhr, kath. Pfarreizentrum, röm.-kath. Kirchgemeinde St. Verena, Stäfa

**Chilbitanz**, 14.30 Uhr, Rolf Raggenbass +Country Heart Trio, Alterszentrum Lanzeln, VfA

## Dienstag, 2. Oktober

**Spiele und Jassen**, 14 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Mittwoch, 3. Oktober

**Frauenbrunch mit Silvia Weber: Mit dem Velo unterwegs in Südamerika**, 9 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Jassnachmittag**, 14–17 Uhr, Restaurant Arcade, Im Zentrum 14, Hombrechtikon, Infos/Anm.: Annelies Aschinger, 055 244 54 36, [www.ghombi.ch](http://www.ghombi.ch)

**Mal-Atelier für Kinder von 2–5 Jahren**, 14.30–15.15 Uhr oder 15.30–16.15 Uhr, Anmeldung: 044 926 88 85 [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

**55plus – Nachmittags: Tanzcafé**, 14.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Film: Die Hütte**, 19.30 Uhr, Verfilmung des Bestsellers von Paul William Young, kath. Pfarreizentrum, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch](http://www.kirchestaefa.ch), ref. Kirche, Stäfa

## Donnerstag, 4. Oktober

**Konzert/Theater, Jürg Kienberger «eingerockt und ausgesungen»**, 19.30 Uhr, Gemeindesaal Stäfa, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

**Jahreskonzert Shanty Men Stäfa**, 19 Uhr, kat. Kirche Stäfa, Kollekte Apéro, [www.shantymen-staefa.ch](http://www.shantymen-staefa.ch)

## Samstag, 6. – Samstag, 13. Oktober

**Cevi Stäfa – Lager im Toggenburg**, weitere Infos: [www.cevi-staefa.ch/herbstlager](http://www.cevi-staefa.ch/herbstlager), ref. Kirche, Stäfa

## Sonntag, 7. Oktober

**Gottesdienst für Chlii und Gross mit Taufe**, 10 Uhr, ref. Kirche, Stäfa  
**Kirchenkaffee**, 11.15 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Mittwoch, 10. Oktober

**Tageswanderung Taminatal – Chapfensee**, Verschiebedatum: Freitag, 12.10., Leitung: Lieni Lyss, 044 926 10 78, PSZH

## Donnerstag, 11. Oktober

**CreatEve: Worshipnight für junge Erwachsene**, 19.30 Uhr, ref. Kirche, Stäfa, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch](http://www.kirchestaefa.ch)

## Sonntag, 14. Oktober

**Gottesdienst mit Abendmahl**, 10 Uhr, ref. Kirche, Stäfa

## Montag, 15. Oktober

**JEKAMI-Jassen**, 13.45 Uhr, kath. Pfarreizentrum, röm.-kath. Kirchgemeinde St. Verena, Stäfa

## Mittwoch, 17. Oktober

**Jassnachmittag**, 14–17 Uhr, Restaurant Arcade, Im Zentrum 14, Hombrechtikon, Infos/Anm.: Annelies Aschinger, 055 244 54 36, [www.ghombi.ch](http://www.ghombi.ch)

## Mittwoch, 17. Oktober

**Jubilarenfeier der Pro Senectute Stäfa**, 14.30 Uhr, im kath. Pfarreizentrum, PSZH

## Donnerstag, 18. Oktober

**Seniorenessen**, 12 Uhr, Sonnenwiessaal, Anm.: Yvonne Walser, 044 926 74 31, VfA

## Samstag, 20. Oktober

**Zu Gast bei den Pullis**, 12–16 Uhr, Kreuzstr. 42, Stäfa, Lesegesellschaft Stäfa, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

## Sonntag, 21. Oktober

**Kolibri – Sonntagschule**, 11 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Themen-Gottesdienst: Von Investition und Dividende des Glaubens**, 11 Uhr, Kirche, ref. Kirche, Stäfa  
**Kirchenkaffee**, 11.15 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Dienstag, 23. Oktober

**Gedächtnistraining**, Kurs 1: 9–11 Uhr, 6 Lekt. à 2 Std., Anm.: Ruth Sonderegger, 079 303 32 01, VfA

**Wie verfasste ich ein Testament – Diskussion**, 14–16 Uhr, Rest. Rössli, Stäfa, [www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen](http://www.silbereulen.ch/kaffeeundkuchen)

## Mittwoch, 24. Oktober

**Das Bibelgespräch**, 9 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Senioren-gottesdienst mit Abendmahl**, 9.30 Uhr, Aussenwohngruppe Geren, ref. Kirche, Stäfa

**Gedächtnistraining**, Kurs 2: 9.30–11.30 Uhr, 6 Lekt. à 2 Std., Anm.: Ruth Sonderegger, 079 303 32 01, VfA

**Kinder-Coiffeuse**, 14–17.45 Uhr, Ausk./Anm. über Doodle: [www.elki-staefa.ch](http://www.elki-staefa.ch), Elki Stäfa

**Geschichte-Theater für Familien mit Kindern von ca. 2.5–5 Jahren**, 15–16 Uhr, Elki Stäfa

## Donnerstag, 25. Oktober

**Senioren-gottesdienst mit Abendmahl**, 9.30 Uhr, Alterszentrum Lanzeln, ref. Kirche, Stäfa

**Senioren-gottesdienst mit Abendmahl**, 10.30 Uhr, Alterszentrum Wiesengrund, ref. Kirche, Stäfa

**Mittagstisch**, 12 Uhr, weitere Infos: [www.kirchestaefa.ch/mittagstisch](http://www.kirchestaefa.ch/mittagstisch), Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Erzählcafé «Mein Körper»**, 14.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Atempause im Alltag mit Michael Stollwerk**, 18 Uhr, ref. Kirche, Stäfa

## 26. Oktober

**Cevi Stäfa – Thank God It's A Burger (Leiter-Event)**, 18.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

## Samstag, 27. Okt

**Fiire mit de Chliine mit Taubenflug**, 9.30 Uhr, Forum Kirchbühl, ref. Kirche, Stäfa

**Cevi Stäfa – Progi (alle in Stufen)**, 14 Uhr, Froberg, ref. Kirche, Stäfa

**Familien schaffen – gestern – heute – morgen, Workshop im Museum zur Farb**, 14.30–16 Uhr mit Kinderbetreuung im Eltern-Kind-Zentrum, Anm.: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

**Ökum Singeschule Stäfa: Konzert «Teatime»**, kath. Pfarreizentrum, ref. Kirche, Stäfa

## Sonntag, 28. Oktober

**Ä Halle wo's fägt**, Indoorspielplatz für Familien mit Kindern bis 6 Jahren, Turnhalle Tränkebach, Elki Stäfa

**Gottesdienst, anschliessend Sunntig-Suppe**, 10 Uhr, Kirche, ref. Kirche, Stäfa

**Die Windrose**, Hirundo Maris, 17 Uhr, ref. Kirche Hombrechtikon, [www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

**Taizé-Feier**, 20 Uhr, Ritterhauskapelle Ürikon, ref. Kirche, Stäfa

## Montag, 29. Oktober

**JEKAMI-Jassen**, 13.45 Uhr, kath. Pfarreizentrum, röm.-kath. Kirchgemeinde St. Verena, Stäfa

## Dienstag, 30. Oktober

**Binationalität – Aufwachsen mit zwei Kulturen**, 19–20.30 Uhr, Anm.: 044 926 88 85, [elki@gemeinde-staefa.ch](mailto:elki@gemeinde-staefa.ch), Elki Stäfa

## Mittwoch, 31. Oktober

**Ökumenisches Bibelgespräch**, 19.30 Uhr, kath. Pfarreizentrum

**An alle Veranstalter!**

**Redaktionsschluss November-Ausgabe: 28. September 2018**

Treffpunkt-Verlag AG, Seidenhof 9, 8712 Stäfa, [info@treffpunkt-verlag.ch](mailto:info@treffpunkt-verlag.ch)

# KINO



**WILDENMANN**

**DAS SCHÖNSTE KINO AM  
RECHTEN ZÜRICHSEEUFER**





**RESERVATIONEN UND  
AKTUELLES KINO-  
PROGRAMM**

[www.kino-wildenmann.ch](http://www.kino-wildenmann.ch)

**KINO WILDENMANN  
DORFGASSE 42  
MÄNNEDORF**

**044 / 920 50 55**

[info@kino-maennedorf.ch](mailto:info@kino-maennedorf.ch)

**BESUCHEN SIE UNS AUF  
FACEBOOK!**

**kulturkarussell rössli**  
bahnhofstrasse 1  
8712 stäfa  
tel. 044 926 48 67  
[info@kulturkarussell.ch](mailto:info@kulturkarussell.ch)  
[www.kulturkarussell.ch](http://www.kulturkarussell.ch)  
Find us on  
**Facebook**

## KULTURKARUSSELL

SINCE 1975

## VERANSTALTUNGEN SEPTEMBER 2018

### MUSICDAYS IN DER GÄRTNEREI VAN OORDT STÄFA

Sa, 8. September, 20.30 Uhr, Konzert

#### TRUMMER MIT BAND & RETO BURRELL MIT BAND

Eintritt: Fr. 45.–

Trummer und seine langjährigen Mitmusiker spielen live und ohne Computertracks, bauen Klanglandschaften für die Songs auf, vermeiden Folkrock-Klischees und schöpfen aus ihrer Vielseitigkeit. Ergänzt werden die Songs aus dem neuen Album von ihren Gegenstücken aus der Diskografie: Lieder aus den berndeutschen Alben von «Im Schatten vom däm Bärg» über «Heldelieder» bis «Loryplatz».

[www.trummeronline.ch/band](http://www.trummeronline.ch/band)

Reto Burrell klingt auf seinem zehnten Studioalbum «Shampoo Or Gasoline» so rotzig und frech als wäre es sein Debut. Auf diesem Album besingt er zum ersten Mal bewusst Dinge, die ihn nachdenklich stimmen. Wer in dieser lauten Welt gehört werden will, muss schreien. Auch nach über 20 Jahren Konzerterfahrung im In- und Ausland auf mehreren 100 Bühnen ist er noch voller Energie.

[www.retoeburrell.ch](http://www.retoeburrell.ch)

So, 9. September, 20.00 Uhr, Konzert

#### TRIBUTE TO BOB DYLAN

##### Mr. Tambourine Man

Eintritt: Fr. 55.–

Ein Abend für und über Bob Dylan. Sie hören eine gute Auswahl seiner wichtigsten Songs, erfahren Hintergründe zur Entstehung der Texte und Lieder und erhalten damit einen Einblick ins Repertoire und Leben des singenden Poeten. Vom ersten Werk, das 1962 erschien, bis zu «Shadows in The Night», das 2015 veröffentlicht wurde, sind 35 Studioalben erschienen, dazu etliche Singles. Ein eindrucksvolles Werk, das 2016 mit der Verleihung des Literatur-Nobelpreises geehrt wurde!

Musik: Büne Huber, Daniel Rohr, Lukas Längenegger, Shirley Grimes, Tobias Carshey, Christian Roffler, Barbara Gisler, Simon Kistler, Felix Müller, Musikalische Leitung: Chrigi Roffler, Konzept: Daniel Rohr, Text: Daniel Rohr und Susanne Taverna

Mi, 12. Sep., 16.00 Uhr, Familienkonzert

#### BRUNO HÄCHLER «Best of – Finn» Lieder, die glücklich machen

Eintritt: Fr. 15.– Kinder,

Fr. 25.– Erw, Fr. 60.– Fam. (2 Erw. + 2 Ki.)

Vor 16 Jahren erschien Bruno Hächlers erste Kinder-CD. Acht Alben hat er seither veröffentlicht. Nun zieht er Bilanz. Seine beliebtesten Songs plus zwei neue Aufnahmen gibt es auf der CD «Best

of – Finn». Lieder, die ganz einfach glücklich machen. Eindrücklich ist die Vielfalt der Songs. Der Bogen spannt sich vom wunderschönen «Maiechäfer flüg devo» über die Ohrwurm-melodie von «De Reiher» bis hin zur schieren Energie von «Sibesache». Den Abschluss von «Best of – Finn» bildet «Ich bi wien ich bi», ein Klassiker, dessen Text heute noch genau so aktuell ist wie 2003. Mit «Best of – Finn» erreichte Hächler wie schon mit «Stadtfuchs» und «Zwei Streife» die Schweizer Hitparade.

[www.brunohaechler.ch](http://www.brunohaechler.ch)

Do, 13. September, 20.30 Uhr, Konzert

#### TROUBAS KATER «Abermorn ...»

Eintritt: Fr. 45.–

Mundart, Rap, Chanson, Folk, Rock, Pop, Hip-Hop und alles was sich den Jungs sonst noch so in den Weg stellt.

Troubas Kater hat sich nachhaltig in den Playlists vieler Schweizer Radiosender festgekrallt. Die eingeschworene Truppe aus acht Musikern präsentiert ihr zweites Album «Abermorn ...», welches einen energiegeladenen Durchbruch markiert. In voller Frische und mit mehr als 120 Livekonzerten in den Pfoten weiss der Kater haargenau, wie er das Publikum zum Tanzen bringt!

[www.troubaskater.ch](http://www.troubaskater.ch)

Fr, 14. September, 20.30 Uhr, Konzert

#### PIGEONS ON THE GATE

Eintritt: Fr. 45.–

Bei einer Reihe von eindrucksvollen Live-Sessions anlässlich einer Tour entlang der Westküste Irlands haben sich Pigeons on the Gate von den Klängen des ursprünglichen und modernen Folks inspirieren lassen. Traditionsreiche und organische Sounds bilden seither die Basis für die einzigartigen Klangwelten ihrer Musik.

Nach mehreren hundert gespielten Shows, zwei erfolgreichen Studioalben und wachsenden Airplays in Radio und Fernsehen, hat sich die Band um das charismatische Frontpaar – Lajescha & Roger O'Dubler – mit ihrer offenen und mitreisenden Art ein treues Publikum im In- und Ausland erspielt. Mit ihrer neuesten EP «Take the Shot» konnten sie sich diesen Sommer erfolgreich auf Platz 9 der Schweizer Charts positionieren.

[www.pigeonsonthegate.com](http://www.pigeonsonthegate.com)

Sa, 15. September, 20.30 Uhr, Konzert

#### SURPRISE ACT!

Eintritt: Fr. 60.–

Tickets nur bei der Gärtnerei Van Oordt Stäfa erhältlich oder telefonisch unter 044 926 18 78!

[www.kulturkarussell.ch](http://www.kulturkarussell.ch)

[www.vanoordt.ch/de/aktuelles/musicdays](http://www.vanoordt.ch/de/aktuelles/musicdays)

**VORAB-INFORMATIONEN –  
ÄNDERUNGEN JEDERZEIT NOCH MÖGLICH!**

**Lesegesellschaft**

**Stäfa**

Konzerte und Theater  
Museum zur Farb  
Bibliothek Stäfa

## Veranstaltungen September – November 2018



Fr | 7. September | 19.30 Uhr  
Gärtnerei van Oordt Stäfa

**Heisse Rhythmen  
im Palmenhaus**  
Cosmic Percussion Ensemble



Do | 13. September | 20 Uhr  
Bibliothek Stäfa

**Tim Krohn  
liest aus**  
«Julia Sommer sät aus»



Do | 4. Oktober | 19.30 Uhr  
Gemeindesaal Obstgarten Stäfa

**Jürg Kienberger**  
«eingerockt und  
ausgesungen»



So | 28. Oktober | 17 Uhr  
Ref. Kirche Hombrechtikon

**«Die Windrose»**  
Lieder aus Süden und  
Norden, Westen und Osten



Fr | 30. November | 19.30 Uhr  
Gemeindesaal Obstgarten Stäfa

**Agatha Christie**  
«Die Mausefalle»  
Theater Kanton Zürich



Bis 27. Oktober 2018  
www.museum-zur-farb.ch

**«Tanze, schaffe,  
zäme sii» - Familien  
im Wandel der Zeit**

Vorverkaufsstellen Konzerte und Theater:

- Bibliothek, Stäfa
- Buchhandlung Bellini, Stäfa
- Gemeindehaus Hombrechtikon, nur für Konzert «Die Windrose»

[www.lesegesellschaft.ch](http://www.lesegesellschaft.ch)

Nur noch bis Samstag,  
22. September geöffnet!



## Geschäftsauflösung ALLES muss raus!

**Ab Samstag, 1. September**

**ALLE Accessoires und Pflanzen 50%**  
(Sommer, Herbst, Weihnachten,  
Winter, Frühling, Ostern)

**Am Samstag, 22. September**

**JEDER Artikel für nur Fr. 1.–**

**Herzlichen Dank für 10 perfekte Jahre!**  
**Ihre Tabita Steiger mit Floristery-Team**

Seestrasse 47, 8712 Stäfa, Tel. 044 926 55 74, [www.floristery.ch](http://www.floristery.ch)  
Öffnungszeiten: Di–Fr 9–12 & 14–18.30, Sa 9–16 durchgehend

**LAGER  
VERKAUF**

**Wir  
brauchen  
Platz!**

**Sa, 1. September  
9.00–15.00 Uhr**

**Haushaltswaren und Geschenkartikel  
schon ab CHF 1**

**Profitieren Sie zusätzlich von 10% Rabatt  
auf das Shop Sortiment!**

**Schauen  
Sie  
vorbei!**



Maison Truffe  
Laubisrütistrasse 52  
8712 Stäfa  
Tel. 044 928 25 15  
[www.maisontruffe.ch](http://www.maisontruffe.ch)

**9.-**  
18 x 50 cl  
-50/Dose

LANDI LEADER

 **Lagerbier Farmer Dose**  
26980



**11.95**  
24 x 33 cl  
-49/Dose

 **Coca-Cola Dose 24 x 33 cl**  
35398



**27.95**  
24 x 25 cl  
1.16/Dose

 **Red Bull Dose 24 x 25 cl**  
Nur im Pack erhältlich. 16149



**Landi**  
angenehm anders

**4.80**

Frankreich  
Syrah  
Halbtrocken, sehr ausgeglichen und harmonisch, wenige Tannine  
Ideal für die romantischen Momente des Lebens! Sehr passend zu Wild, dunklem Fleisch und Käse  
18 °C  
Bis 3 Jahre

 **Rosière Syrah**  
75 cl 88610



**6.90**  
Für 54 Waschgänge

 **Colorwaschmittel flüssig 3 l**  
Propre Suisse. Für 54 Waschgänge.  
10780

**3.50**  
8 Stück

LANDI LEADER

**Microfasertuch 30 x 30 cm**  
Assortiert mit je 2 Tüchern in den Farben rot, orange, grün und blau. Waschbar bei 60 °C. 75729



**LANDI Stäfa**  
(neben Phonak)  
Laubisrütistrasse 40

**LANDI Meilen**  
Gruebstrasse 93

**LANDI Hombrechtikon**  
Rütistrasse 9

Preise in CHF. Artikel- und Preisänderungen vorbehalten

**6.95** LANDI LEADER

20 x 225 Blatt  
3-lagig

 **Toilettenpapier Premium**  
Royal Excellence. 100 % Zellstoff. Chlorfrei gebleicht. 33270



**8.35** **NEU!**

44 Stück  
-19/Stück

 **Babywindeln junior**  
**Magical Tubes**  
Gr. 5, für Kinder von 12-25 kg. 51317



**49.-** LANDI LEADER

Garantie 5 Jahre

**Tiefpreis HIT**

**Staubsauger Expert Clean 2.1**  
Prima Vista. Hohe Saugkraft. Energieeffizienz AAA. Integriertes Zubehörfach. 34502

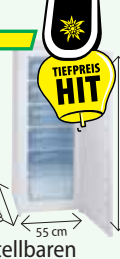


**299.-** LANDI LEADER

Garantie 5 Jahre

**Tiefpreis HIT**

**Tiefkühler Prima Vista A++ 147 l**  
Mit 6 Schubladen, verstellbaren Standfüssen, magnetischer Türschliessung und Türanschlag wechselbar. Gewicht: 51 kg. 17134



**39.-** LANDI LEADER

**Tiefpreis HIT**

**Kauftipp**  
K-Tipp vom 27.03.2013

**Vakuumiergerät Prima Vista 110 W**  
Verpackt Lebensmittel luftdicht und hygienisch. Versiegelt den Beutel. Schweiss-Länge: 28 cm. 70800



**9.95** LANDI LEADER

**Tiefpreis HIT**

**Bratpfanne mit Deckel 24 cm**  
Modernste Beschichtungstechnologie. Für Induktionsherde geeignet. Ausgezeichnete Antihafteigenschaft. Höhe: 4,3 cm. 34306



**39.90** LANDI LEADER

**Tiefpreis HIT**

**Trekkingschuh Chlus Kinder**  
Weissenstein. Guter Nässeschutz und hohe Rutschfestigkeit. Grössen: 31-35. 27463-67



**59.-** LANDI LEADER

Garantie 5 Jahre

**Tiefpreis HIT**

**Hochdruckreiniger Okay 140Bi**  
Hohe Leistungsfähigkeit und Flexibilität. Mit überzeugender Reinigungsleistung. Kompakter und leichtgewichtiger Hochdruckreiniger. 40020



**89.-** **Top Qualität**

**Sichtschutz 300 x 160 cm**  
Stabiler und robuster Sicht- und Windschutz für Balkon und Terrasse. Material: Bezug 100% Polyester. 24448



**32.50** **140 l**

 **Grünabfallbehälter grün 140 l**  
Aus Kunststoff. Resistent gegen Frost, Wärme und Chemikalien. Leicht zu reinigen. 10424



**1449.-** Garantie 5 Jahre

**E-Bike Trelago Glider 3 28"**  
Stabiler Aluminiumrahmen mit tiefem Einstieg. Mit hydraulischen Scheibenbremsen, 28" Bereifung, Li-Ion-Akku mit Samsung Zellen und einem 250 W Mittelmotor. 50430



**8.95** **20er Bund**

mind. 5 Tagefrische-Garantie

**Strauss Rosen Bund à 20 Stück**  
In verschiedenen Farben erhältlich. Ohne Vase. 29455



**Top Angebot**  
**59.95**  
nur solange Vorrat

**Jacke 3-1 Damen S-XXL**  
50521



**Top Angebot**  
**69.-**  
nur solange Vorrat

 **Armeecke 140 x 200 cm**  
51135



**49.-** **Beste Qualität**

**Schaffell 105-114 cm**  
Haarlänge: 60 mm. Ohne Stuhl. 06253



**je 5.90** LANDI LEADER

**Spitzenpreis!**  
**Vergleichen Sie**

 **Chrysanthemen Mums P19 cm**  
In den Farben Gelb, Weiss, Orange, Braun, Lila und Rosa erhältlich. Pflanzendurchmesser: 50 cm. 07995



## Die Bettenfachleute

# Betten-Studio

## KNEUBÜHLER USTER

Betten-Studio Kneubühler AG  
Florastrasse 14, 8610 Uster  
044 940 78 55  
betten-studio.ch

Öffnungszeiten:  
Mo 14–18.30 Uhr  
Di–Fr 9–12, 14–18.30 Uhr  
Sa 9–16 Uhr



## Wasserbett- und Schlafcenter

### Rapperswil

Untere Bahnhofstrasse 8  
8640 Rapperswil  
055 214 48 48  
aqua-center.ch

Öffnungszeiten:  
Mo 13.30–18.30 Uhr  
Di–Fr 9–12, 13.30–18.30 Uhr  
Sa 9–16 Uhr



## Betten-Studio Kneubühler Uster

# Die Bettenspezialisten feiern 20-Jahr-Jubiläum

Das Betten-Studio Kneubühler wird dieses Jahr 20 Jahre alt. 1998 öffnete das Spezialgeschäft mit der Zusatzbezeichnung «Fachgeschäft für alternative Schlafsysteme» in Uster seine Pforten. Das Sortiment umfasste damals vor allem Wasser- und Luftbetten.

In den folgenden zwei Jahrzehnten wurde das Sortiment laufend vergrössert und den Wünschen und Bedürfnissen der Kundschaft angepasst. Das Angebot umfasst heute Wasser- und Luftbetten, Tempur-Matratzen und Riposa-Schlafsysteme sowie Bettgestelle, Bettautomaten, Kopfteile, Duvets, Kissen und Bettwäsche.

Auf individuelle, fundierte Beratung wurde und wird viel Wert gelegt. Dank laufender Weiterbildung sind alle Mitarbeiter stets mit allen Neuheiten und Trends vertraut. Ein gut ausgebildetes Team von Liefer- und Service-Fachleuten mit entsprechendem Fuhrpark ist für die zuverlässige Lieferung und Montage sämtlicher Produkte verantwortlich.



Martin Kneubühler (Mitte) mit seinen Mitarbeitern

## HEFEL PREMIUM BETTWAREN AUS DER NATURFASER TENCEL®

Beste Qualität für erholsamen Schlaf - dafür steht das Familienunternehmen HEFEL seit 1907.

Mit TENCEL®, der reinen Naturfaser aus Holz, genießen Sie bestes Schlafklima und optimales Feuchtigkeitsmanagement. Auch für Allergiker hervorragend geeignet.

100% MADE  IN AUSTRIA

HEFEL

BED AND SLEEP

WWW.HEFEL.COM

## Wasserbett- und Schlafcenter, Rapperswil

# Mitarbeiter und Kunden schätzen den neuen Standort

Mit dem Umzug vom alten Standort an der Oberen Bahnhofstrasse 58 an die Untere Bahnhofstrasse 8 wurde ein neues Kapitel in der 32-jährigen Geschichte des Wasserbett- und Schlafcenters Rapperswil aufgeschlagen.

Wie Firmeninhaber Martin Kneubühler lobend erwähnt, wurde der Umzug allein mit Hilfe der Mitarbeitenden bewerkstelligt: «Jeder Einzelne war topmotiviert und hat sich sehr ins Zeug gelegt, darum gingen der Umzug und das Einrichten in den neuen Räumlichkeiten schnell und problemlos vonstatten.»

Das Team hat sich an der Unteren Bahnhofstrasse 8 schnell eingelebt und fühlt sich hier wohl. Und die Kunden schätzen die gute Erreichbarkeit, die Parkplätze direkt vor dem Geschäft, die hellen, grosszügigen Räumlichkeiten und die übersichtliche Warenpräsentation, die ihnen neben der gewohnt kompetenten Beratung und Bedienung am neuen Standort geboten werden.



Annabella und Martin Kneubühler (stehend) mit einem Teil ihres Teams

**SLEEPLINE**   
swiss selection

*Schlafen statt Schwitzen*

Funktions-Duvets und -Kissen  
für ein optimales  
Bettklima

NASA-Klimatechnologie  
vom Weltraum direkt ins Bett

# BEAUTY & SILENCE



NEUHEIT



## RIPOSA BELLISSIMA DIE REGENERIERENDE RÜCKENMATRATZE

Schlaf erneuert die Körperzellen und verjüngt den Organismus. Das ergonomische Profil der Rückenmatratze riposa BELLISSIMA stellt die regenerative Schlaferholung sicher. Das innovative R.tronic System mit metallfreien Protect-Elementen, eingebaut in die EvoPoreHRC-Schaumarchitektur, stützt die Wirbelsäule in den unterschiedlichen Schlafpositionen. Die adaptive Latex-Oberfläche dient der elastischen Stabilisierung des liegenden Körpers und löst Entspannungsgefühle aus. Die Kernarchitektur der riposa BELLISSIMA erfüllt die ergonomischen Kriterien der Swiss Sleep Technologie SST.



Hohe Komfortwirkung dank adaptiver Latex-Oberfläche



Metallfreie Protect-Elemente unterstützen den Rücken in jeder Schlafbewegung



Extradynamische Federung für eine optimale Schulter- und Nackenentspannung



## **RIPOSA REFLEX BETT-AUTOMAT DER ENERGIESPENDER**

Der Schweizer Bett-Automat aus Aluminium wurde nach dem Prinzip des harmonischen Zusammenspiels von Natur und HighTech entwickelt. Herausragendes Merkmal dieser Flex-Innovation ist die selbstregulierende Einzelgelenk-Federung, die sich automatisch jeder Anatomieanforderung und jeder Körperbewegung anpasst.

Die punktgenaue Anpassungsfähigkeit des riposa REFLEX reflektiert sämtliche Bewegungen von Kopf bis Fuss – Punkt für Punkt eben. Er lässt sich per Knopfdruck stufenlos in jede gewünschte Sitz, Liege- und Relaxposition einstellen und ermöglicht Ihnen rundum entspannte Wohlfühlmomente.



Regulierbare Mittelzone für  
die individuelle Feineinstellung



Schulterkomfort-Zone mit Federleiste «Down»  
ergänzt das Schulter-Balance-System SBS



Punktgenaue Reflektion des Körpers  
dank Einzelgelenk-Federung

Wieder einmal ohne Rückenschmerzen aufstehen

# Schläft man wirklich besser auf Wasserbetten?



**Ohne Rückenprobleme schlafen zu können und frisch erholt erwachen, das wünscht sich doch jeder. Die individuellen Ansprüche an ein modernes Bett sind vielseitig und ändern täglich. Der Kunde möchte sich nicht schon beim Kauf auf eine bestimmte Matratzen-Festigkeit festlegen.**

Gemäss einer Untersuchung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit BIGA, leiden rund 40% der Bevölkerung unter Rückenbeschwerden. Auch junge Leute klagen häufig über Rückenprobleme. Aus diesem Grund entscheiden sich Herr und Frau Schweizer in den letzten Jahren immer öfter für das Wasserbett.

**Das moderne Wasserbett kann in der Festigkeit verändert werden.** Es verhindert Druckstellen, kann aber dort wo es nötig ist aktiv stützen. Die Temperatur, also das Bettklima, lässt sich stufenlos einstellen: Im Sommer angenehm kühl, im Winter wohlig warm. Deshalb berichten Wasserbett-Schläfer vielfach über ruhigeren Schlaf und weniger Rückenbeschwerden.

**Die Schlafoberfläche lässt sich modellieren.** Lage und Winkel des Rückens und der Wirbelsäule verlaufen optimal. Zudem kann auf Veränderungen des Körpergewichts oder der bevorzugten Schlaf-

lage reagiert werden und dies für jede Bettseite separat.

**Bei der neuen Wasserbett-Generation mit extrem ruhigen Royal-Innenmatratzen sind keine Wasserbewegungen mehr spürbar.** Bauchlagenschläfer und etwas schwere Personen schätzen die 3-fache Lordosenstütze besonders, wodurch Drehen und Aufstehen erleichtert wird.

**Der hochwertige Matratzenbezug** ist mit Baumwolle und Schurwolle veredelt, ein himmlisches Liegegefühl. Wer sein Bett fester möchte, kann dies mit einem Upgrade von "Toppfern" aus Visco-Schaum oder Microfedern erreichen. Wasserbetten sind gewärmt und ungewärmt erhältlich und können in jede Art Bettstelle eingesetzt werden. Auf Wunsch gibt es 30 Tage Umtauschrecht.

**Das Aqua Dynamic-Wasserbett ist ein Schweizer Produkt und seit über 35 Jahren das meistverkaufte.**



Mehr Infos > [wasserbett.ch](http://wasserbett.ch)

# Jetzt Gutschein-Aktion 500.- bis 1'500.- Preisvorteil

Beim Kauf eines Aqua Dynamic-Wasserbettes mit Klimasoftware-Matratzenbezug oder wenn Sie sich für Royal-Wassermatratzen oder für ein Kopfteil Modo entscheiden, erhalten Sie je Fr. 500.- Sonder-Rabatt.

Die 3 Gutscheine können einzeln oder auch zusammen benutzt werden, ein Preisvorteil von bis zu Fr. 1'500.- !

Auch beim Kauf eines airbed 2000 mit Klimasoftware-Bezug ist der Fr. 500.- Gutschein gültig.

Luftbett airbed 2000 - innert Sekunden komfortabel angepasst

## Das 3-Zonen-Luftbett



airbed 2000 ist das Schweizer Qualitäts-Luftbett mit den 3 Luftzonen und bereits seit 20 Jahren erprobt und beliebt. Komfortabel mit Fernbedienung und digitaler Druckanzeige lässt sich "airbed 2000" innert Sekunden nach Wunsch verändern. Das Luftbett wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden aus. Es stützt so, damit Lage und Winkel des Rückens und der Wirbelsäule ideal verlaufen.

Wer hat nicht schon mal schlecht geschlafen, weil das Bett zu weich oder zu hart war oder weil der Rücken in der Bauchlage "durchgehangen" ist? Hier hilft das neue 3-Zonen Luftbett „airbed 2000“, denn die Liegefläche kann mit Fernbedienung sofort spürbar den individuellen Liegebedürfnissen angepasst werden.

Die 3 getrennten Zonen dieses modernen Delux-Luftbettes können für beide Bettseiten getrennt und unterschiedlich von superweich bis extrafest gefüllt werden, so wie man es im Moment wünscht. Je nach bevorzugter Schlafposition kann die Bettfestigkeit entsprechend angepasst werden.

Die Mittelzone ist unabhängig von der Kopf- und Fusszone einstellbar und die Lieblings-Einstellungen können gespeichert und jederzeit wieder automatisch erstellt werden.

Dieses Gesundheits-Luftbett stützt die Wirbelsäule, entlastet die Rückenmuskulatur und die Bandscheiben regenerieren sich. Das ausgeglichene Bett-Klima im "airbed 2000" erleichtert das Einschlafen, die Tiefschlafphasen werden länger und man wacht erholt und ausgeruht auf.

Mehr Infos > [Luftbett.ch](http://Luftbett.ch)

**airbed 2000**  
Das 3-Zonen Luftbett

airbed 2000, 3-Zonen-Luftbett,  
einfach zu bedienen mit digitaler Fernbedienung

TEMPUR® hat etwas Grossartiges  
noch besser gemacht.



**Die vier neuen Matratzen-  
kollektionen mit  
CoolTouch™ Technologie**

Mehr Komfort und neues  
Design – TEMPUR® hat  
etwas Grossartiges noch  
besser gemacht. Wie auch  
immer Sie am liebsten  
schlafen – spüren Sie die  
individuelle Unterstützung  
und Druckentlastung der  
neuen TEMPUR® Matratzen.



**TEMPUR® Hybrid**

Für eine dynamische Anpassung



**TEMPUR® Original**

Für ein festeres Liegegefühl



**TEMPUR® Cloud**

Für ein weicheres Liegegefühl



**TEMPUR® Sensation**

Für mehr Bewegungsfreiheit



# Neuer Glanz nach gelungenem Umbau

**Silk Coiffure erstrahlt nach dem Umbau in neuem Glanz. Der alteingesessene Salon wurde im Februar komplett umgestaltet. In der ruhigen und angenehmen Atmosphäre stehen zwar nach wie vor die Frisurwünsche der Kundschaft im Vordergrund, aber die Kundinnen und Kunden sollen sich hier auch vom Alltag erholen können.**

«Den Coiffeursalon hier an der Bahnhofswiese 7 gibt es seit 50 Jahren, davon 32 Jahre als Silk Coiffure», erzählt die Inhaberin Claudia Hürlimann. Sie übernahm den Salon Anfang 2017 und ein Jahr später baute sie um. «Wir haben alles komplett neu gestaltet. Mir war wichtig, dass das ganze Team bei der Planung und Gestaltung involviert war», so die Inhaberin. Der Salon ist nun so eingerichtet, dass alle Abläufe reibungslos funktionieren und sich sowohl das Team als auch die Kundschaft wohl fühlen.

Einzelne Coiffeusen des gut eingespielten Teams sind seit über zwanzig Jahren bei Silk Coiffure tätig.

## Erfüllung aller Frisurwünsche

«Unsere Spezialitäten sind Haarschnitte, vor allem auch Herrenhaarschnitte, verschiedene Farbbereiche, Fest- und Flechtfrisuren. Und wir legen auch Volumen- und Dauerwellen», erklärt Claudia Hürlimann. An der Prüfung in der Berufsschule müsse man keine Dauerwelle mehr legen, man müsse nur noch zehn Wickel setzen.

Aber da die «Silk»-Coiffeusen unterschiedlichen Alters seien, decken sie auch alle Kundenwünsche jeglicher Alterssegmente ab. Das Team besteht aus sechs Coiffeusen und vier Lehrlingen. Lehrlinge seien ihr sehr wichtig. Claudia Hürlimann ergänzt: «Da ich auch Prüfungen abnehme, kann ich unsere Lehrlinge optimal auf ihren Abschluss vorbereiten.»

## Man kennt sich persönlich

Das Credo von Silk Coiffure ist Schönheit von innen und aussen. «Zudem sind wir sehr flexibel und unser Ziel ist immer, die Kunden typgerecht glücklich zu machen», ergänzt die Inhaberin. Da das Team laufend Seminare besucht, ist es immer auf dem neusten Stand. Die Mitarbeiterinnen kümmern sich individuell um ihre Kundinnen und Kunden, so entstand eine langjährige und treue Kundschaft. «Das wird sehr geschätzt – man kennt sich», so Claudia Hürlimann. ● TREFFPUNKT



Foto zvg

## schmink lounge Beauty & Spa



**Kryolipolyse** - Fett weg mit Kälte  
**Body Drain** - Cellulite glätten  
**Spray tanning** - Bräunungsdusche  
**Permanent Make-up** - Schönheit betonen

Gerenstrasse 2, Stäfa, 043 477 01 58  
[www.schmink-lounge.ch](http://www.schmink-lounge.ch)

## STUDIO just move IN STÄFA

### RAUM ZU VERMIETEN stunden- oder halbtage/tageweise

schöner 115qm Raum mit zwei Spiegelfronten, Musikanlage, Garderobe inkl. WC/Dusche & Weiterem  
ideal für Tanz/Fitness & sonstige Kurse/Workshops & anderes

[www.just-move.ch](http://www.just-move.ch) / 044 796 20 10

## GESUNDHEITSPRAXIS MEDIZINISCHE MASSAGEN UND WIRBELSÄULENTHERAPIE

**Monika Zimmermann**  
med. Masseurin EFA, ASCA, EMR

**Dorfstrasse 2  
8712 Stäfa**

**Telefon 043 818 09 44**



[www.zimmi-massagen.ch](http://www.zimmi-massagen.ch)



## Permanent Make-Up

Caroline Rindlisbacher

Fachkompetenz | langjährige Erfahrung | Ausbilderin  
Beautyhouse, Usterstrasse 13, 8617 Mönchaltorf

+41 79 410 23 55

➔ Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

[www.permanentmakeupinstitut.ch](http://www.permanentmakeupinstitut.ch)



## HombiFit FITNESS - CENTER Hombrechtikon

### Sommer-Aktion Jahres-Abo

**20% für Neumitglieder**  
buchbar bis 22.9.2018

Individuelle Beratung  
und Betreuung.

Rufen Sie uns an:

**Telefon 055 244 26 96**

Krankenkassen anerkannt

Neuhofweg 10, 8634 Hombrechtikon, [www.fitness-hombrechtikon.ch](http://www.fitness-hombrechtikon.ch)

## Einführungskurse Karate

**Kinder ab 8 Jahren:** 6 x jeweils Mittwoch, 17 Uhr, Kurskosten: Fr. 20.–  
**Erwachsene:** 6 x jeweils Freitag, 8 Uhr, Kurskosten: Fr. 30.–

**Auskunft:**

Dietziker Roland, Tel. 055 244 26 96

Karate-Club Hombrechtikon, Neuhofweg 10, 8634 Hombrechtikon



**KAMPFSPORT - CENTER**  
Judo-Club Karate-Club Hombrechtikon

## Vorher-Nachher

### Unser Profiteam stylt Frauen und Männer typgerecht

*In jeder Ausgabe stellen wir eine Leserin oder einen Leser vor, die bzw. der von unserem Profi-Team typgerecht gestylt wurde. Wenn Sie Lust auf Veränderung haben, dann senden Sie uns den untenstehenden Coupon mit einer aktuellen Ganzkörper-Aufnahme. Und mit etwas Glück sind Sie vielleicht unser nächstes Vorher-Nachher-Modell. (Es besteht kein Anspruch auf Publikation.)*



Gabriele Saputelli  
charisma-youngstyle  
www.charisma-youngstyle.ch



Michelle Stuber  
qosmetik gmbh  
www.qosmetik.ch



Andrea Delcò-Schöb  
Farb- und Stil-Beratung  
www.andrea-style.ch



Alex Hauenstein  
Foto Hauenstein  
www.fotohauenstein.ch

### ANMELDUNG

Ich habe Lust auf Veränderung und würde mich freuen, vom TREFFPUNKT-Beauty- und Fashion-Team **kostenlos** typgerecht gestylt zu werden.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. P: \_\_\_\_\_

Tel. G: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Geburtsjahr: \_\_\_\_\_ Körpergröße: \_\_\_\_\_

Kleidergröße: \_\_\_\_\_ Schuhgröße: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und mit einem aktuellen Ganzkörper- und Portrait-Foto einsenden an:

Treffpunkt-Verlag AG, Postfach 236, 8712 Stäfa



vorher



### qosmetik

Conny hat sehr auffällige Haare, deshalb hat die Kosmetikerin das Make-up eher schlicht gehalten. Die Augen hat sie mit einem feinen, etwas schimmerndem Braun geschminkt und die

Wangen mit einem zarten Rouge betont. Abgerundet hat die Kosmetikerin das Make-up mit einem frischen Rosa für die Lippen.

### Persönlich

**Vorname:** Conny

**Geb.-Datum:** 7. Dezember 1970

**Körpergröße:** 1.74 m

**Haarfarbe:** rot-braun

**Augenfarbe:** braun

**Beruf:** Service-Angestellte

**Hobbys:** alles, was Spass macht

**Stärke:** sehr geduldig

**Schwäche:** im Moment sehr ungeduldig

**Lieblingsfarbe:** blau-pink

**Lieblingsessen:** gefüllte Peperoni

**Lieblingsgetränk:** Aperol Spritz

**Lieblingslektüre:** Klatsch und Tratsch

**Lieblingsmusik:** alles, was gut ist

**Lieblingsschauspieler:** Jason Statham

**Lieblingsschauspieler:** Renée Zellweger

**Lieblingstier:** alles mit vier Beinen

**Traumferien:** Meer und Sonne

**Traumauto:** Camaro

**Wunschtraum:** glücklich sein

Rock Fr. 99.90, Shirt Fr. 39.90, Clutch Fr. 39.90, Espadrilles Fr. 79.90, Esprit, Männedorf, Armbänder Fr. 10.- bis Fr. 30.-, erhältlich bei Esprit, Männedorf

## charisma-youngstyle

Conny kam mit langen Haaren in den Salon. Da sie maximal die Spitzen schneiden wollte, hatte Gabriele keinen Spielraum, etwas Neues zu kreieren. Was ihm blieb, war als klassischer Ansatz die Haare zu färben. Gabriele hat mit der Farbe Aubergine die Spitzen aufgehellt und mit Pink und Orange die Haare getönt. So blieb die Form der Frisur, aber wenigstens konnte er mit den Farben noch ein bisschen Raffinesse einbringen.

## Andrea Style

Starke Farben lassen Conny strahlen. Der gelbe Maxi-Rock aus fließendem Crêpe-Jersey mit feiner Struktur ist sehr feminin, wirkt aber trotzdem etwas frech. Unten ist der Rock ungleichlang geschnitten – das und der Bindegürtel machen den Stil sehr locker. Dazu trägt Conny ein schwarzes Shirt mit einer Zickzack-Stickerei am Ausschnitt und den Ärmeln. Das Outfit wirkt locker und cool mit den schwarzen Espadrilles-Slippern, die mit einer kleinen Masche verziert sind. Dazu

hat die Stylingberaterin eine bunte Clutch mit Vintage-Charme und Ornament-Mustern kombiniert. Die Armbänder und der Halsschmuck runden das ganze Outfit ab.

Kräftige Farben stehen Conny sehr gut. Und der Jumpsuit aus weich fallendem Crêpe bringt zudem ihre langen Beine zur Geltung. Dieses angesagte Kleidungsstück verführt nicht nur mit einem raffinierten Rückenausschnitt mit Wickeleffekt, die elastische Taillenblende mit stoffeigenem Bindegürtel betont ausserdem Connys schlanke Taille. Conny trägt dazu eine schöne Sandale mit einem Keilabsatz in Korkoptik. Die farblich abgestimmte und zeitlose «Tote Bag» in Lederoptik sowie das wunderbar passende Foulard geben dem Outfit den letzten Schliff. Mit den Armbändern in den Farben des Jumpsuits und mit der feinen Halskette ist der Look komplett. Conny kann den Jumpsuit wie abgebildet eher chic tragen, sie kann ihn aber auch mit Sneakers, Jeansjacke und einer sportlichen Tasche kombinieren.



Fotografiert im Seebad Lattenberg, Stäfa

Jumpsuit Fr. 139.90, Handtasche Fr. 99.90, Keilsandale Fr. 99.90, Esprit, Männedorf; Armbänder Fr. 10.– bis Fr. 30.–, Halskette Fr. 75.–, erhältlich bei Esprit, Männedorf

**Andrea Style**  
*Free your Style*

Andrea Delcò-Schöb | Tel. 079 782 28 06  
www.andrea-style.ch | info@andrea-style.ch



**Farb- und Stil-Beratung**  
Typgerechte Farb- und Stilanalyse,  
Make-up, Garderoben-Check

**Personal-Shopping**  
Begleitung und Beratung  
beim Kleiderkauf

**Bewerbungsbilder  
mit Leidenschaft**

**FOTO HAUENSTEIN**  
Foto Hauenstein AG  
8634 Hombrechtikon  
fotohauenstein.ch

Feldbachstrasse 4  
Tel. 055 244 17 91  
post@fotohauenstein.ch

Ausweissbilder  
imaging



**Lassen Sie Ihr Vermögen nachhaltig wachsen  
mit den Raiffeisen Futura Geldanlagen.**

Weshalb es sich lohnt, Ihr Geld nachhaltig und fair anzulegen erfahren Sie hier:  
[raiffeisen.ch/nachhaltigkeit](http://raiffeisen.ch/nachhaltigkeit)



Das **Raiffeisen Futura Label** zeichnet Anlagen aus,  
die der Nachhaltigkeit verpflichtet sind.

**Raiffeisenbank rechter Zürichsee**

Geschäftsstelle Stäfa, Bahnhofstrasse 30, 8712 Stäfa, 044 927 19 19

**RAIFFEISEN**

# Neue Praxisgemeinschaft

**Der Orthopäde Dr. med. Matthias Rubeli führt seit 23 Jahren eine Praxis im Goethezentrum in Stäfa. Im Juni 2018 wurde die Praxis zur Gemeinschaftspraxis erweitert, zusammen mit Dr. med. Michael Kleine, ebenfalls Facharzt für Orthopädie.**

Die zunehmend älter werdende Bevölkerung leidet oft an Erkrankungen des Bewegungsapparates. Orthopäden, als Fachärzte für orthopädische Chirurgie, untersuchen, beraten und behandeln diese Erkrankungen. Obwohl als Chirurgen ausgebildet, ist die Operation nie die erste Option. «Zu uns kommen Menschen mit Hüft-, Knie-, Fuss-, Rücken-, Nacken- oder Schulterproblemen», so Dr. Michael Kleine. «Wir nehmen uns Zeit und erklären die medizinischen Details und Behandlungsmethoden.» Beide Orthopäden sind operativ auf Hüften, Kniegelenke, Füsse und Eingriffe an der Wirbelsäule spezialisiert. Falls eine Operation die beste Option ist, führen sie diese im Spital Männedorf durch. Dr. Michael Kleine bietet zusätzlich an zwei Tagen pro Woche eine Sprechstunde in Rapperswil an. In Stäfa

arbeiten beide Ärzte gemeinsam in der Praxis, Dr. Michael Kleine wird die Praxis später übernehmen.

## Professionell und persönlich

Die Patienten wünschen sich, möglichst rasch schmerzfrei zu werden, den Alltag zu bewältigen und wieder Sport treiben zu können. Physiotherapien, Training, Schienen, Bandagen sind Optionen, manchmal ist eine Operation nötig. Mit gelenk- und gewebe-schonenden Eingriffen ist heute oft eine rasche Rehabilitation möglich. Beide Mediziner sind Belegärzte im Spital Männedorf. Für den Patienten bedeutet dies, dass sie den gleichen Arzt bei der Abklärung, bei der Operation und Betreuung im Spital und bei der Nachbehandlung haben. «Unsere medizinischen Kenntnis-



**Dr. med. Matthias Rubeli (links),  
Dr. med. Michael Kleine**

se sind grundsätzlich auf dem neuesten Stand und bei speziellen Fragestellungen können wir auf ein gutes Netzwerk von Kollegen und Spezialisten zurückgreifen», meint Dr. Matthias Rubeli.



**Orthopädie Stäfa • Rapperswil**  
Praxis Zentrum Goethestrasse  
Goethestrasse 26 • 8712 Stäfa • Tel. 044 926 41 60  
[www.orthopaedie-staefa-rapperswil.ch](http://www.orthopaedie-staefa-rapperswil.ch)

**Praxis Rapperswil**  
Im Quadrit-Gebäude, 5. Stock  
Alte Jonastrasse 24 • 8640 Rapperswil • Tel. 055 210 01 05  
[www.orthopaedie-staefa-rapperswil.ch](http://www.orthopaedie-staefa-rapperswil.ch)



**TCM PRAXIS  
STÄFA**

TRADITIONELLE  
CHINESISCHE  
MEDIZIN

**Chinesische Arzneimittel.  
Akupunktur. Tuina-Massagen.  
Ernährungsberatung.**

**Sibylle v. Schumacher Dipl. TCM Therapeutin**  
Bahnhofstr. 10 8712 Stäfa [www.tcm-staefa.ch](http://www.tcm-staefa.ch)  
[praxis@tcm-staefa.ch](mailto:praxis@tcm-staefa.ch) Telefon 079 346 43 09

## PRAXIS für NEUROLOGIE

Wir behandeln Patienten mit

- Migräne**
- Schwindel und**
- Gleichgewichtsstörungen**
- Epilepsie**
- Alzheimer-Erkrankung**
- Parkinson-Erkrankung**
- Multiple Sklerose**
- Rückenschmerzen u.a.**

**DR. MED. RALF SIEDENBERG**  
*Facharzt für Neurologie FMH*  
*Akupunktur – Traditionelle Chinesische Medizin (ASA)*

Kronenstrasse 9 8712 Stäfa ZH  
Tel. 044-929 01 01 Fax 044-929 01 02  
[info@siedenberg.ch](mailto:info@siedenberg.ch) [www.siedenberg.ch](http://www.siedenberg.ch)

# Engagiert für die Schönheit

**Rita Mühlethaler und Elsa Pinheiro engagieren sich mit viel Herzblut für die Schönheit ihrer Kundinnen. Ob man sich im Studio an der Bahnhofstrasse 26 schminken lassen möchte oder das Schminkhandwerk erlernen, ob man sich eine Gesichtsbehandlung, eine Pedicure oder eine Haarentfernung gönnen will – bei der Make-up-Artistin und der Kosmetikerin befinden sich die Kundinnen in guten Händen.**

«Vor sieben Jahren habe ich mein Studio Crazy for Make-up eröffnet. Begleitet hat mich all die Jahre meine Leidenschaft für das Schminkhandwerk», erzählt Rita Mühlethaler. Die diplomierte Make-up-Artistin und Visagist of Mask verhilft mit ihrem Können nicht nur zu einem attraktiven Aussehen, sondern sie gibt ihr Wissen und ihre Erfahrungen in viermonatigen Ausbildungen zur diplomierten Make-up-Artistin auch weiter.

## Tolles Aussehen für jeden Anlass

«Egal, ob eine Kundin ein Hochzeits-Make-up wünscht oder für einen Event professionell geschminkt werden möchte, bei mir ist sie an der richtigen Adresse», so die Make-up-Artistin. Zudem bietet sie auch Schminkberatungen an und sie hat sich in den letzten zwei Jahren auf Wimpernverlängerungen in 2D und 3D sowie Micro-



Foto Hans Jörg Hämmerle

Rita Mühlethaler (links) und Elsa Pinheiro

blading spezialisiert. Dabei handelt es sich um eine aus Asien stammende Methode, die Brauenhärchen neu zu zeichnen. «Es spielt keine Rolle, ob Brauenhaare vorhanden sind oder nicht, mit Microblading erhalten die Kundinnen für lange Zeit ihre Traum-Augenbrauen», erklärt Rita Mühlethaler.

Die perfekte Ergänzung zur Make-up-Artistin ist die Kosmetikerin Elsa Pinheiro. Sie verwöhnt die Kundinnen mit Gesichtsbehandlungen, färbt Wimpern und Augenbrauen und sie bietet Massagen, Pedicure und Haarentfernung. Sie behandelt Kundinnen vom Teenager mit unreiner Haut bis zur Frau im reiferen Alter, die eine Anti-Aging-Behandlung wünscht. «Ich habe eine Kosmetikausbildung und den Kurs zur Make-up-Artistin bei Rita Mühlethaler absolviert. So steht unseren Kundinnen fürs Schminken immer jemand zur Verfügung», so die auch portugiesisch sprechende Kosmetikerin. Da das Studio nicht immer besetzt ist, sollte man sich telefonisch voranmelden. Am 6. Oktober findet zudem ein Tag der offenen Tür statt. Es gibt einen Apéro, man kann Fragen stellen, das Studio anschauen und die Make-up-Artistin und die Kosmetikerin kennenlernen.

● TREFFPUNKT

**Freuen Sie sich auf gepflegte, gesunde und schöne Füsse!**

**10% Neukunden-Rabatt**

Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Passione**  
riede

**Carmen Mastroianni**  
dipl. kosm. Fusspflegerin

Bergstrasse 79, 8712 Stäfa  
Tel. 079 758 47 94, carmen.mastroianni@yahoo.com



- Physikalische Praxis
- Prävention, Bewegung, Therapie

**Daniel Hug**

Medizinischer Masseur mit eidg. Fachausweis

Bahnhofstrasse 10 • 8712 Stäfa  
Tel. 044 926 67 67 • Fax 044 926 10 38  
www.reasana.ch • info@reasana.ch

**CRAZY FOR MAKE-UP**

**Make-up-Artist School**

Rita Mühlethaler  
Bahnhofstrasse 26 • 8712 Stäfa  
Tel. 079 904 74 54

www.crazyformakeup.ch • info@crazyformakeup.ch

**Beleza Cosmetic**  
Cosmetic & Make-up-Artist



Elsa Pinheiro  
Bahnhofstrasse 26 • 8712 Stäfa  
Tel. 076 563 53 71 • www.beleza-cosmetic.ch

# Nailstyle



**10% Neukunden-Rabatt**

**Esther Pasche**

Sonnenwiesweg 2, 8712 Stäfa  
Tel. 079 786 78 34  
www.nailstyle-nagelstudio.ch



**arterra**

**Atelier & Praxis Für KUNST & Körpertherapie**

arterra@bluewin.ch • www.arterra.ch

Petra Meier 079 328 92 33

Silvia Ammann 079 358 99 45

Oergelackerstrasse 4 • 8707 Uetikon

charisma-youngstyle

von  
herzen gern  
ihr coiffeur

anmeldung | 044 926 88 87



**Natalia Solida-Gribinet**  
Eidg. Kosmetikerin EFZ

**SCHÖNHEIT... Maximierung dank neuen Methoden mit Plasma-Pen**



Schlupflider, Tränensäcke, Falten jeglicher Art (Mund- und Lippenfältchen, Krähenfüsse, Zornesfalten, Stirnfalten, Falten am Hals) und Hautveränderungen, wie Warzen, Muttermale, Leberflecken, Fibrome, Pigmentflecken und Hautüberschüsse, lassen sich mit dem Plasma-Pen behandeln.

**Gutschein Fr. 50.–**  
für eine Testbehandlung pro Person

(Gültig bis Ende Oktober 2018)

**Esthetic Cosmetic Medical Center AG**  
Seestrasse 22 • 8703 Erlenbach • Telefon 044 925 11 37  
www.esthetic-c.ch • info@esthetic-c.ch

**Fett weg nach einer Behandlung  
Kryolipolyse mit erfolgreichem  
Therapiekonzept**



- Punktuelle Fettbeseitigung
- Straffende Wirkung im Bereich der Problemzonen
- Neuformung des Körpers
- Entgiftung des Bindegewebes
- Ernährungsberatung mit Konstitutionsanalyse
- Stoffwechsel-Analyse mit Irisdiagnose

Teilweise sind Behandlungen über die Zusatzversicherung der Krankenkasse anerkannt.  
Kostenlose Information mit Analyse.

**Telefon 044 923 31 68**

**Wellness- und  
Gesundheitszentrum AG**

General-Wille-Str. 201, 8706 Meilen  
[www.aquarelle-wellness.ch](http://www.aquarelle-wellness.ch)



Dr. med. dent. (HU)  
**Gabriella Molnar**  
Fachzahnärztin  
für Kieferorthopädie Mitglied SSO

Zelglistrasse 5  
8618 Oetwil am See  
Telefon 043 536 68 71  
Natel 078 928 24 24

[schoener-lachen.ch](http://schoener-lachen.ch)



**qosmetik gmbh**  
Love your Beauty

Goethestrasse 25  
8712 Stäfa  
Tel. 044 926 31 81  
[www.qosmetik.ch](http://www.qosmetik.ch)



**kosmetikatelier  
birgit liebich**  
naturkosmetik

Pflegeerlebnisse von Kopf bis Fuss  
mit hochwertiger zertifizierter  
**BIO-NATURKOSMETIK**

Kosmetikatelier Birgit Liebich – Naturkosmetik  
Alte Bergstrasse 82a, 8707 Uetikon am See  
Telefon 044 921 13 00  
[info@kosmetikatelier.ch](mailto:info@kosmetikatelier.ch), [www.kosmetikatelier.ch](http://www.kosmetikatelier.ch)



Körperzentrierte psychologische Beratung



Ute Kottwitz

Isenacher 6  
8712 Stäfa  
Tel. 076 493 74 87

[info@meine-stunde.ch](mailto:info@meine-stunde.ch)

Beauty-Shop · Coiffure & Kosmetik  
Permanent Make-up · Microneedling



**Aktion**

Bei der Erstbehandlung  
Microneedling bekommen Sie  
die Produkte für Zuhause gratis

**Lea Leuthold-Rhomberg**  
Baugartenstrasse 1  
8634 Hombrechtikon  
055 244 40 54, 079 546 88 26  
[lea.leuthold@bluewin.ch](mailto:lea.leuthold@bluewin.ch)



Das Traditionsgeschäft  
Drogerie Parfumerie Artho AG  
wechselt seinen Besitzer  
und seinen Namen.  
Dr. Mario Alex. Rebhan und  
sein Team heissen Sie herzlich  
willkommen zu den  
**Eröffnungstagen mit vielen  
Überraschungen vom Donnerstag,  
20. September bis Samstag,  
22. September 2018** in der neuen  
TopPharm Apotheke Dr. Rebhan  
beim Migros Markt Meilen.  
Besuchen Sie uns und profitieren  
Sie von **15% Eröffnungsrabatt!**  
Wir freuen uns auf Sie.

**top pharm**

**Apotheke Dr. Rebhan**

DROGERIE & PARFUMERIE

TopPharm Apotheke Dr. Rebhan

Adresse: Rosengartenstrasse 10, CH-8706 Meilen

E-Mail: [apotheke@rebhan.ch](mailto:apotheke@rebhan.ch)

Telefon: 044 923 39 40

# Kompetenz für Kundschaft und im Wettbewerb

**Das Team um Manuela Spahr, Inhaberin von Tropicana Kosmetik, ist hervorragend ausgebildet. Davon profitieren einerseits die Kundschaft und andererseits zwei junge Angestellte, die an den Schweizer Berufsmeisterschaften teilnehmen.**

«Ich bin seit über 34 Jahren mit Tropicana Kosmetik in Uetikon selbständig», erklärt Manuela Spahr. Während all dieser Jahre habe sie immer Lernende ausgebildet. Im Moment arbeiten sieben Angestellte bei ihr – alle haben eine dreijährige Lehre zur Kosmetikerin absolviert oder sind gerade in der Ausildung. «Zwei davon arbeiten sowohl bei mir als auch in einer dermatologischen Praxis. Dies hat uns den Weg zur medizinischen Kosmetik geöffnet», so die Inhaberin. Sie arbeiten eng mit Dermatologen zusammen, dadurch seien alle medizinischen kosmetischen Behandlungen bei ihnen möglich, wie beispielsweise Akne-, Flecken- und Anti-Aging-Behandlungen. Daneben führen sie aber auch alle anderen kosmetischen Behandlungen durch, wie Haarentfernung, Gesichts-, Hand- und Fusspflege sowie Herrenkosmetik.

## Permanent-Make-up und Cryolipolyse

«Permanent-Make-up ist seit 20 Jahren eines meiner Spezialgebiete. Und ganz neu kann ich auch «Verzeichnungen» im Gesicht entfernen», freut sich Manuela Spahr. Sie hat dafür eine Weiterbildung absolviert, die es ihr erlaubt, Permanent-Make-up oder Microblading dauerhaft zu entfernen. Dies geschehe ohne Laser und ohne dass Narben zurückblieben. Zudem kann man sich bei Tropicana Kosmetik mit Microneedling, Mesotherapien oder Cryolipolyse behandeln lassen. Die Kosmetikerin ergänzt: «Mit Cryolipolyse reduzieren wir die Fettdepots dauerhaft mit Kälte. Wir haben über 20 Geräte angeschaut, um für unsere Kundschaft das Beste zu finden. Dieses funktioniert mit Vakuum, was einen sehr hohen Wirkungsgrad aufweist.»

## Erfolgreiche Berufsleute im Wettbewerb

An der Messe Swiss Skills, 12. bis 16. September in Bern, nehmen junge Berufsleute aus 75 Be-

rufen teil. Es ist die grösste Schweizer Meisterschaft, die es je gegeben hat. An Wettkämpfen zeigen sie ihr Können. Manuela Spahr begleitet zum vierten Mal Kosmetikerinnen aus ihrem Team. Dieses Jahr sind es Julia Baumberger und Vanessa Tschümperlin. Julia sei zwar erst im zweiten Lehrjahr, normalerweise seien die Teilnehmenden ausgebildet, aber sie sei sehr willensstark. Vanessa ist seit zwei Jahren ausgebildet. Von Manuela Spahr, sie ist auch Chefexpertin an den Lehrabschlussprüfungen, begleitete Kosmetikerinnen haben bereits je einen Meister- und Vizemeistertitel sowie einen 4. Platz geschafft. Zudem haben 18 Lernende von ihr die Lehre mit Noten über 5 bestanden. Die jungen Berufsleute, die an den Swiss Skills teilnehmen, wissen, welche Aufgaben sie erledigen müssen. Aber die näheren Angaben erhalten sie erst einen Tag vor dem Wettkampf. «Gefragt sind Flexibilität und grosses Fachwissen. Sie müssen in der Theorie sattelfest



SM-Vorbereitung: Vanessa Tschümperlin und Julia Baumberger



Verwöhnprogramm im Tropicana

sein, geprüft wird aber nur das praktische Arbeiten. Als Vorbereitung trainieren wir wöchentlich zweimal anderthalb Stunden», erklärt Manuela Spahr. Sie sucht noch Leute, die sich zu vorteilhaften Konditionen zum Üben zur Verfügung stellen. Und wenn sich jemand sehr gut eignet, kann diese Person Julia oder Vanessa sogar als Modell nach Bern begleiten. ●TREFFPUNKT



Team, v.l.n.r.: Natascha Spahr, Vanessa Tschümperlin, Julia Baumberger, Iasmim Wild, Anja Salathe, Stefania Cianciarulo, Manuela Spahr



Kosmetik auf höchstem Niveau  
Eidg. geprüfte Kosmetikerinnen  
HFP medizinische Kosmetik

NEU: Fett weg mit Kälte  
Medizinische Hautprobleme  
sind unsere Stärke

Oeltrottenstrasse 88707  
Uetikon am See  
Telefon 044 920 00 10  
info@tropicana-kosmetik.ch  
www.tropicana-kosmetik.ch

Sabine Amrein · Dipl. Hypnosetherapeutin

Seestrasse 14  
8712 Stäfa  
079 323 35 34



Zeit für Entwicklung  
Hypnosetherapie

www.zeitfuerentwicklung.ch



**Doris Feltre**  
Dipl. Stress- und Mentalcoach  
dipl. Mentaltrainer

**Einzelcoaching  
und laufend neue Workshops**

**STRESSKOMPETENZ**  
Tel. +41 76 320 01 34  
www.stress-kompetenz.ch | info@stress-kompetenz.ch



**Fontana & Partner AG**  
Immobilien

**Kompetent und diskret**

8708 Männedorf • Telefon 044 922 40 60  
www.fontana-partner.ch



**SCHNELL IMMOBILIEN**

**Wir engagieren uns für Ihren  
Immobilienenerfolg**

8712 Stäfa | Goethestrasse 21 | +41 44 927 22 77  
info@schnellimmobilien.ch | www.schnellimmobilien.ch



**WILLKOMMEN ZUHAUSE**

**Erfolgreich für unsere Kunden**

**HASLER & PARTNER**  
ZÜRICHSEEIMMOBILIEN

Seestrasse 189  
8708 Männedorf  
Tel. 044 790 25 00  
zuerichseeimmobilien.ch



**Kompetent beraten  
in Immobilienfragen**

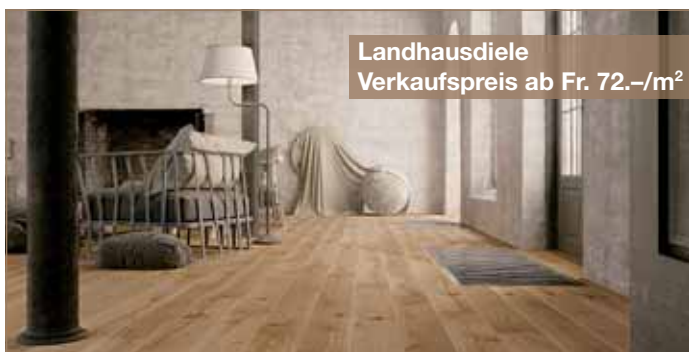


Ihre erfahrenen  
Immobilienberater  
am rechten Zürichseeufer.



**UBV Immobilien Treuhand AG**  
Seestrasse 97  
8707 Uetikon am See  
044 922 90 00  
info@ubv-immobilien.ch  
ubv-immobilien.ch

**Landhausdiele  
Verkaufspreis ab Fr. 72.-/m²**



Parkett Laminat Kork Teppich PVC Linoleum Beratung Bemusterung Einbau



Schwarzbachstrasse 61  
8713 Uerikon  
info@englerboden.ch  
Telefon 044 796 30 60  
Telefax 044 796 30 61  
www.englerboden.ch

**Möchten auch Sie mit Ihrem Angebot  
in dieser Rubrik vertreten sein?**



Die nächste Immobilien-Seite  
erscheint am 26. Oktober 2018  
(Anzeigenschluss 28. September)

Anzeigen: Treffpunkt-Verlag AG  
Postfach 236, 8712 Stäfa  
Tel. 044 926 20 21  
info@treffpunkt-verlag.ch

**KAUFMANN TRANSPORTE AG**  
**MÄNNEDORF**

UMZÜGE MÖBELTRANSPORTE  
 044 920 17 79

SEIT 1965



[www.kaufmann-transporte.ch](http://www.kaufmann-transporte.ch)

- Hauswartungen / Treppenhausreinigungen
- Umzugsreinigungen mit Abgabegarantie
- Praxis- und Büroreinigungen
- Fenster- und Storenreinigungen
- Gebäude- und Baureinigungen
- Frühlingsreinigung

**Wohnungs-  
reinigungen**



**PÉROLA**  
REINIGUNGEN

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–20.00 Uhr / Sa 8.00–12.00 Uhr  
 Vera Dias de Sousa, Seestrasse 339a, 8708 Männedorf  
 Telefon 043 536 61 77 / 076 419 47 64  
[info@perola-reinigungen.ch](mailto:info@perola-reinigungen.ch), [www.perola-reinigungen.ch](http://www.perola-reinigungen.ch)



**Träumen Sie?**

 **EGLI**  
GARTEN

Tun Sie's. In Ihrem eigenen Gartenparadies. Wir bauen und pflegen es.

CH-8712 Stäfa [egligarten.ch](http://egligarten.ch) +41 44 928 24 00

**AUF GUTEM GRUND.**

Wir legen Ihren Boden. Aus allen Materialien und in allen Räumen, auch im Garten.

**baumgartnerag.com**  
 Seestrasse 50, 8712 Stäfa, 044 928 10 20

**Baumgartner AG**  
 Parkett Teppiche Bodenbeläge

**ADH** Service • Beratung • Verkauf  
**Haushaltgeräte AG**

Im Hanselmaa 28 • 8132 Egg / Zürich  
 Tel. 044 994 80 70 • Fax 044 994 80 72

**Miele** **V ZUG** **Bauknecht**  
**LIEBHERR** **SCHULTHESS**



**Ihr Spezialist für Reparaturen  
 und Austausch von Haushaltgeräten  
 aller Marken**

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
 Im Hanselmaa 28, 8132 Egg

[www.adh.ch](http://www.adh.ch)

**Ihr Metallbauer aus Stäfa**

gesucht:  
**Metallbauer EFZ**

für Geländer, Vordächer  
 Balkone, Handläufe  
 Türen, Gartentore



**edel+stahl**  
 metallbau ag stäfa

**Edel + Stahl Metallbau AG**, Grundstrasse 16, 8712 Stäfa  
 044 926 44 24, [www.edelundstahl-metallbau.ch](http://www.edelundstahl-metallbau.ch)

# Generationenübergreifendes Erlebnis

**Im Alterszentrum Wiesengrund bringen künftig auch lebensfreudige Kinder Farbe in den Alltag der betagten Bewohner. Im speziell konzipierten Erlebnis-Demenzgarten finden Junge und Ältere Anregungen für ihre Sinne und generationenübergreifende Begegnungen.**

Die Geschichte des Alterszentrum Wiesengrund in Stäfa beginnt sehr früh. Als Jesus sagte: «Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern (und Schwestern), das habt ihr mir getan.» musste er bereits gewusst haben, dass auch Menschen in Stäfa durch diese Aussage motiviert würden, Armen und Notbedürftigen zu helfen. Nach diesem Motto machten sich, in den dreissiger Jahren des letzten Jahrhunderts, ein paar Christen aus Zürich auf die Suche nach einem geeigneten Standort für den Bau eines Altersheims und einer kleinen Kirche. An der Etzelstrasse in Stäfa erwarben sie Land und konnten nun durch den Bau ihrem Glauben eine sichtbare Form geben: Hilfe an Bedürftige und Gebrechliche. Im August 1932 wurde das Altersheim im Wiesengrund mit 25 Plätzen einge-

weiht. Die ersten Bewohner durften am eigenen Leibe erfahren, was christliche Nächstenliebe konkret bedeutet.

In das Altersheimgebäude wurde damals eine kleine Kirche mit 80 Sitzplätzen integriert.

Im Laufe der Jahrzehnte festigte sich der Ruf der herzlichen und familiären Betreuung im Wiesengrund. In den Achtzigerjahren des vorigen Jahrhunderts zeigte sich immer mehr das Bedürfnis, die medizinische Pflege für die Bewohner zu gewährleisten. Im März 1987 wurde deshalb im neu erstellten Westtrakt eine Pflegeabteilung mit elf Plätzen eröffnet.

Vier Jahre später konnte das neue Kirchgebäude, das direkt gegenüber dem Schulhaus Beewies steht, eingeweiht werden. Rund 300 Personen haben die Möglich-



keit, hier mehr über die praktische Anwendung der Bibel im Alltag des 21. Jahrhunderts zu erfahren. Noch heute ist diese Kirchengemeinschaft die Trägerschaft des Alterszentrums Wiesengrund, wo Men-

schen aller Kulturen und Religionen herzlich willkommen sind.

## Gartenanlage für Demenzkranke

Im Alterszentrum Wiesengrund nimmt die Zahl der Menschen stetig zu, welche an Demenz erkranken. Es ist bekannt, dass Betroffene einen grossen Bewegungsdrang verspüren, der aufgrund ihrer abnehmenden Fähigkeit, sich zu orientieren, zum Risiko wird. Das Alterszentrum Wiesengrund hat deshalb beschlossen, auf dieses Bedürfnis mit angemessenen Angeboten zu reagieren und die bestehende Gartenanlage komplett neu zu gestalten. Beeinträchtigte Menschen sollen sich möglichst sicher und – soweit möglich – selbständig im Freien bewegen können. Zur Anregung der Sinne wurden mit Hilfe von Fachleuten verschiedene entsprechende Elemente in die Gartenanlage integriert.

## Begegnungsstätte für Jung und Alt

Kinder sind für ältere Menschen bereichernd und belebend. Die Erinnerung an die eigene Prägungszeit wird wieder lebendig. Es entwickelt



Das Alterszentrum Wiesengrund mit dem neuen Demenzgarten (unten)

# im «Wiesengrund»



## Einladung zur Einweihung des Erlebnis-Demenzgartens

Am Samstag, den 15. September 2018 ab 11.30 Uhr, lädt das Alterszentrum Wiesengrund alle Interessierten zur offiziellen Einweihungsfeier mit Besichtigung ein.

Attraktionen für Jung und Alt gehören genauso zum Programm, wie kulinarische Köstlichkeiten und musikalische Unterhaltung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und heissen Sie jetzt schon herzlich willkommen im Wiesengrund!

sich ein Daheim-Gefühl, was besonders für demenzkranke Menschen wichtig ist, wie Prof. Erwin Böhm treffend beschrieben hat. Dieser Aspekt wurde in der neuen Gartenanlage durch einen integrierten Spiel-

platz bewusst gefördert. Zudem bieten die direkten Kontakte mit älteren und beeinträchtigten Menschen den Kindern eine natürliche Möglichkeit, ihre eigene Sozialkompetenz zu erweitern. In diesem

Garten begegnen sich alle Generationen und entdecken dabei kreative Möglichkeiten, ihre eigenen Sinne zu aktivieren: Ein fünf Tonnen schwerer Summstein, eine Rieseltafel mit Sand, ein hölzernes Klangspiel und ein tornadoartiger Wasserstrudel in einer Glassäule. Ein Feuerring lädt zum gemeinsamen Grillieren mit Angehörigen ein. Für die Sportlichen steht ein Outdoor-Crosstrainer zur Verfügung. Rosenbögen und weitere Blumen und Kräuter in Hochbeeten, Beeren- und Duftsträucher und vieles mehr machen diesen Garten einzigartig.

Auf den geteerten Wegen können Bewohner und Gäste gemächlich durch den Garten spazieren, welcher durch Tore und Zäune gesichert ist. Auf den gemütlichen Holzbänken oder auf der Hollywoodschaukel darf man verweilen und die Atmosphäre geniessen, dabei dem fröhlichen Treiben der Kinder zuschauen und in den Erinnerungen des eigenen Lebens aufgehoben sein. Die Lebensfreude und Lebensqualität von jungen und älteren Menschen werden durch diesen Garten belebt und bereichert.



Begegnungsstätte für Jung und Alt mit vielfältigen Spiel- und Erholungsmöglichkeiten

## Demenzgarten Alterszentrum Wiesengrund Stäfa



«Herzlichen Dank für den tollen Auftrag und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Es ist uns eine Freude, bei diesem spannenden Projekt mitwirken zu dürfen.»



Telefon 055 244 16 91

[www.fritschi-gartenbau.ch](http://www.fritschi-gartenbau.ch)

## Machen Sie was Sie wollen

WIR MACHEN SEIT  
1963 ALLES, WAS MIT  
ELEKTRO-GEBAUDE-  
TECHNIK ZU TUN HAT.

Ihr lokaler Partner in  
Uster und Dietwil am See  
**044 943 70 00**  
kellenberger-hubec.ch

**KELLENBERGER+  
HUBER AG**  
ELEKTRO  
TELECOM



Heizungen

**Bodmer AG**

seit  
1935

8712 Stäfa  
Seestrasse 107  
Tel. 044 926 11 49

8708 Männedorf  
info@bodmerag.ch  
www.bodmerag.ch



**Messmer Holzbau GmbH**  
[www.messmerholzbau.ch](http://www.messmerholzbau.ch)

### Innenausbau

- Täfern
- Wohn- und Haustüren
- Treppen
- Einbauschränke
- Wandverkleidungen
- Bodenbeläge
- Küchen

### Neubau/Umbauten

- Isolationen/Isofloc
- Dachkonstruktionen
- Lukarnen
- Dachfenster
- Bedachungen
- Fenster

### Messmer Holzbau GmbH, Zimmerei & Schreinerei

Rütistr. 63, 8634 Hombrechtikon, Tel. 055 244 48 68, Natel 079 355 10 46  
info@messmerholzbau.ch, [www.messmerholzbau.ch](http://www.messmerholzbau.ch)



**STOREN  
MANSER**

Männedorf/Zollikerberg



Sonnenstoren – der nächste Sommer kommt bestimmt...  
**Reparaturen und Neuanfertigungen**

**Manser Storen GmbH**  
Alte Landstrasse 115, 8708 Männedorf  
Tel. 044 790 26 20, Fax 044 790 26 22  
[www.manser-storen.ch](http://www.manser-storen.ch)

Nach · hal · tig · keit  
[Mit Wasser und Dampf reinigen]

Öko · lo · gie  
[Mit Wasser und Dampf reinigen]

Hy · gi · e · ne  
[Einen Dampfsauger benutzen]

*"Ich würde nicht mehr anders putzen wollen - hier kann ich saugen und feucht aufnehmen in einem Schritt!"*  
P. Bianchi, Stäfa

Infratek AG  
Weingartenstrasse 6  
8707 Uetikon am See  
044 920 50 05  
www.dampfsauger-beam.ch



# gadola

wir renovieren alles  
Innen und Aussen

Fassaden | Hochbau | Tiefbau | Erdwärmesonden | Immobilien

Seit über 100 Jahren. Tel. +41 44 929 61 61, [www.gadola-bau.ch](http://www.gadola-bau.ch)



**... immer eine erfolgreiche Ausbildung  
Jetzt Lehrstelle für Sommer 2019 sichern!**

#### Wir gratulieren zum erfolgreichen Abschluss

Brian Büchi, Kristijan Filipovic, Juri Rotman, Calvin Henio Sagarino, Cedric Spiess, Jefferson Vögeli gratulieren wir herzlich zur bestandenen Abschlussprüfung. Wir freuen uns auf eine weitere gemeinsame Zusammenarbeit.

#### Lehrbeginn 2019

Sie sind interessiert an moderner Technik wie Sonnenstrom, Hausleitsysteme, Kommunikation, EDV und schätzen die Teamarbeit? Dann könnte eine Berufslehre bei uns genau das Richtige sein! Infos: [bernauer.ch/lehre](http://bernauer.ch/lehre) oder **0844 80 50 50**. «Chumm zu eus, mier freued eus!»

Kontaktadresse: Bernauer AG  
Industriestrasse 9 8712 Stäfa  
0844 80 50 50 [www.bernauer.ch](http://www.bernauer.ch)

**BERNAUER**  
ELEKTRO - TELECOM



ELEKTRO



PLANUNG



GEBÄUDETECHNIK



NETZWERK



TELECOM



PHOTOVOLTAIK



**HUBER** Für Gärten die leben  
**GARTENBAU AG**

**Andreas Huber**  
dipl. Gärtnermeister

Tel. 055 243 41 40 | [www.hubergartenbau.ch](http://www.hubergartenbau.ch)

## UNIREF Schlüsselservice

Rapperswil bis Zürich

**Axel Jäger**

**044 991 28 88**

**info@unirep.ch**



Filiale:

UNIREF Schlüsselservice GmbH  
Im Russer 3-o, 8708 Männedorf

UNIREF Schlüsselservice GmbH  
Kirchgasse 65, 8706 Meilen

Erhöhte **Sicherheit**  
rund ums Haus.

Ihr kompetenter  
**Partner** für Schliess-  
anlagen, Zutritts-, Tür-  
und Austrittstechnik

- Schlüsselservice
- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Notfalldienst



**BANG & OLUFSEN**

**BEOSOUND SHAPE**

Das neue BeoSound Shape bietet Ihnen individuelle Gestaltungsmöglichkeiten bei gleichzeitiger Verbesserung der Raumakustik. Streamen Sie Ihre Musik, geniessen Sie den herausragenden Klang der BeoSound Shape. Ein Konzert direkt in Ihrem Zuhause. Die perfekte Lösung, wenn Sie Ihre Wand zur Klangbühne machen wollen.

**STAEGER AG** **STÄFA**

STAEGER AG Stäfa, Seestrasse 54-58  
Tel. 044 927 10 10, [staefa@staegerag.ch](mailto:staefa@staegerag.ch)

Innovation und Qualität  
in Sachen Holz

**Kübler AG**  
8708 Männedorf



Küchen  
Abdeckungen  
Küchengeräte



kuhlmann

Besuchen Sie  
unseren  
**Küchen-  
Showroom**  
persönlich berät Sie  
Markus Erdinger



**Kübler AG Küchen**  
Gewerbstrasse 15  
8708 Männedorf  
Tel 043 843 40 00  
[m.erdinger@kuebler-holzbau.ch](mailto:m.erdinger@kuebler-holzbau.ch)  
[www.kuebler-kuechen.ch](http://www.kuebler-kuechen.ch)



**Isi & Hegglin AG**

Seestrasse 191, 8712 Stäfa

Tel. 044 796 16 18, Fax 044 796 16 19

[gipser.ch](http://gipser.ch)



**Die Profis für Gips-,  
Maler- und Fassadenarbeiten**

**natürlich – ökologisch**



**Storen-Huus GmbH**  
 Lächlerstrasse 37  
 8634 Hombrechtikon  
 Telefon 043 844 48 70  
 info@storen-huus.ch  
 www.storen-huus.ch





**Insektenschutz für Fenster und Türen:**  
**Spannrahmen**  
**Drehtüren**  
**Schiebetüren**  
**Rollos**  
**Plissées**





**Ihr Fachmann für:**  
 Rollläden · Lamellenstoren  
 Einbruchschutz · Fensterläden  
 Sonnenstoren · Sonnenschirme  
 Wintergartenbeschattung  
 Insektenschutz · Automatisierungen · Innenbeschattung  
 Reparaturen · Neumontagen



## UMZUGSREINIGUNG HOME CARE BÜRO & GEBÄUDE

**SAUBER-  
GEMACHT**

SauberGemacht

Bahnweg 185, 8706 Meilen  
 T 044 923 11 22  
[www.saubergemacht.ch](http://www.saubergemacht.ch)



**KUSTER**  
 Zimmerei  
 Schreinerei  
 Treppenbau  
 Parkett

**Kuster Zimmerei Schreinerei GmbH**  
 Seestrasse 148  
 8707 Uetikon am See  
 Telefon: 044/ 920 02 56  
 Mail: [office@kuster-online.ch](mailto:office@kuster-online.ch)  
[www.kuster-zimmerei-schreinerei.ch](http://www.kuster-zimmerei-schreinerei.ch)

**Wir suchen**

**einen Servicemonteur Heizung und  
einen Sanitär-Projektleiter**



**WEBER AG**

**Heizungen + Sanitär  
Alternativ + Solaranlagen**

Industriestrasse 9 | 8712 Stäfa  
 Tel. 043 477 22 33 | Fax 043 477 22 34  
[info@weber-staefa.ch](mailto:info@weber-staefa.ch)

**Eine Bewässerungsanlage sorgt auch bei Trockenperioden zuverlässig dafür, dass es in Ihrem Garten oder auf Ihrer Terrasse grünt und blüht.**



Einfach im Frühjahr ein- und im Herbst wieder ausschalten:  
 Der Automat garantiert bei jeder Witterung optimale Feuchtigkeit

**T.Roth**  
**Gartenpflege  
& Gartenbau**

Ebnetstrasse 7, 8712 Stäfa  
 Tel. 044 796 34 28  
 Natel 076 581 34 28  
[roth@roth-gartenpflege.ch](mailto:roth@roth-gartenpflege.ch)  
[www.roth-gartenpflege.ch](http://www.roth-gartenpflege.ch)



**Ruedi's**  
Motorboot-Fahrschule Zürichsee

Ruedi Unholz  
Seestrasse 235, 8713 Uerikon  
Mobile +41 79 693 50 94

**Treffpunkte und Termine nach Vereinbarung**

**Garage Kreisel AG**  
www.garagekreisel.ch Tel. 044 277 80 81 Isenrietstr. 5a 8617 Mönchaltorf

Die kompakte Nr. 1

**SUZUKI** Way of Life!



**New Swift Sport**  
Jetzt unverbindlich Probefahren!

**Ihr Leben verändert sich.  
Wir sichern es flexibel ab.**

Agentur Meilen  
Markus Wipf, Hauptagent  
Seestrasse 941, 8706 Meilen  
T 044 556 61 70, www.vaudoise.ch

**Gemeinsam glücklich.**

**vaudoise**  
Versicherungen

# ABT POWER TAGE

13. BIS 25. SEPTEMBER 2018



**Seegarage Stäfa AG**  
Stäfa

Seestrasse 155  
8712 Stäfa-Kehlhof  
Tel. 044 928 10 90  
www.seega.ch

**20%**  
AUF ALLE  
ABT POWER  
PREISE



happy-netz.ch

Weitere Informationen über unsere Partner finden Sie unter [www.happy-netz.ch](http://www.happy-netz.ch)

**Seefeld Garage AG**, Rüti  
mit Nutzfahrzeug Verkaufsstelle in Stäfa  
**Garage Huber AG**, Hombrechtikon

**Seegarage Stäfa AG**, Stäfa  
**Aufdorf Garage Stäfa AG**, Stäfa  
**Aufdorf Garage AG**, Männedorf

**Seebad Garage AG**, Feldmeilen  
**happy-netz jona ag**, Jona  
**Rentra AG**, Fahrzeugvermietung



# Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserer Herbst-Ausstellung

hinten: Willi Näf, Verkauf – Christoph Achermann, Kundendienst – Christoph Soltermann, Kundendienst  
vorne: Jörg Pietsch, Verkauf – Aicha Jarir, Teile und Zubehör – Martin Simon, Werkstattchef



Samstag,  
15. September 2018,  
9–17 Uhr



ZWEIGNIEDERLASSUNG STÄFA  
Seestrasse 153 · 8712 Stäfa · T 044 928 13 13 · [www.merbagretail.ch/staefa](http://www.merbagretail.ch/staefa)

**MERBAGRETAIL.CH**  
**MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL AG**  
 Mein Partner für Mercedes-Benz und smart

## Pofitieren Sie jetzt von 1'500.– Prämie!



ARONA  
netto ab  
Fr. 17'400.–

ATECA  
netto ab  
Fr. 20'400.–



Forster Automobile – Carrosserie AG  
 Kirchbühlstrasse 4a, 8712 Stäfa  
 Tel. 044 926 65 18  
[www.forsterautomobile.ch](http://www.forsterautomobile.ch)  
[info@forsterautomobile.ch](mailto:info@forsterautomobile.ch)



Für alle Marken

ÜBER 30 JAHRE CARROSSERIE UND SEAT BY FORSTER

## Die Legende ist da!

Jetzt bei uns bestellbar

A110 «Pure» ab CHF 61'500.–  
 A110 «Légende» ab CHF 66'000.–



TOURING-GARAGE  
LUGGEN AG

Laubisrütistrasse 68  
 8712 Stäfa Uerikon  
 044 928 70 00  
[www.touringgarage-luggen.ch](http://www.touringgarage-luggen.ch)



RENAULT

Passion for life

# Rassiger Schönling mit hohem Alltagsnutzen

**Der neue Audi A6 Avant verbindet hohen Alltagsnutzen und grosse Variabilität mit dynamischem Design. Das Heck ist markant geschnitten, das Laderaumkonzept dennoch flexibel mit 565 bis 1'680 Liter Kofferraum-Volumen. Antrieb und Fahrwerk sind komfortabel und zugleich sportlich ausgelegt. Das serienmässige Mild-Hybrid-System steigert die Effizienz, die Dynamik-Allradlenkung Wendigkeit und Agilität. Mit seiner intuitiven Handhabung sorgt das voll-digitale Bediensystem MMI touch response bei Fahrer und Passagieren für ein hohes Mass an Komfort.**

Im März hat die neue Audi A6 Limousine auf dem Genfer Autosalon ihre Premiere gefeiert und noch ehe die ersten Fahrzeuge auf die Strasse kommen, reicht Audi jetzt schon die Kombiversion Avant nach. Diese legt noch mehr Wert als bisher darauf, ein schöner Kombi zu sein: Bei gleichbleibendem Ladevolumen bekommt die Neuauflage eine schnittigere Silhouette. Mit der flachen, gegen hinten leicht abfallenden Dachlinie, den trapezförmigen Seitenscheiben und der flacher geneigten Heckscheibe wirkt der Kombi ein gutes Stück dynamischer als der Vorgänger.

Trotz des flotten Schnitts bleibt das Ladevolumen mit 565 bis 1'680 Litern gleich. Heckklappe und Lade-

raumabdeckung öffnen serienmässig elektrisch. Die hintere Sitzanlage ist im Verhältnis 40:20:40 umklappbar. Der elegante Innenraum bietet den Insassen grosszügige Platzverhältnisse mit mehr Ellbogenfreiheit vorne und hinten sowie mehr Kopffreiheit und Knieraum für die Fondpassagiere.

Zur Auswahl stehen mehr als drei Dutzend Sicherheits- und Fahrerassistenzsysteme sowie Adaptiv-Fahrwerk, Dynamik-Allradlenkung, Luftfederung und eine neue Generation von Motoren, die alle mit einem Mild-Hybrid-System ausgestattet sind. Dieses steigert den Komfort und hilft zudem, den Kraftstoffverbrauch im realen Fahrbetrieb zu senken. Der Riemen-Starter-Generator, das Herzstück des Systems, gewinnt beim Verzögern bis zu 12 kW zu-

rück und speist den Strom in eine separate Lithium-Batterie ein.

Unter der Haube des A6 Avant arbeiten die gleichen Aggregate wie in der Limousine, zunächst also zwei 3-Liter-V6-Diesel (231 und 286 PS) und ein 3-Liter-V6-Benziner mit 340 PS. Die Kraftübertra-

gung erfolgt über eine Siebengang-S-tronic bzw. über eine Achtstufen-tiptronic. Der quattro-Antrieb ist bei allen Varianten serienmässig.

Probefahrten und Bestellungen sind ab sofort möglich. Die Preise beginnen bei 76'200 Franken.

● TREFFPUNKT





# Zeit für Sie

Der neue Audi A6 Avant



Erleben Sie ein Auto, das mehr aus Ihrer Zeit macht. Mit zukunftsweisenden Technologien, die Ihnen maximalen Fokus auf die Gegenwart ermöglichen. Audi ist mehr.  
#TimeForWhatYouLove

**Mehr Infos bei uns**



happy-netz.ch

## Garage Huber AG

Rütistrasse 41, 8634 Hombrechtikon  
Tel. 055 254 11 00, [www.garage-huber.com](http://www.garage-huber.com)

**Seefeld Garage AG, Rüti**  
mit Nutzfahrzeug Verkaufsstelle in Stäfa  
**Garage Huber AG, Hombrechtikon**  
**Seegarage Stäfa AG, Stäfa**  
**Aufdorf Garage Stäfa AG, Stäfa**  
**Aufdorf Garage AG, Männedorf**  
**Seebad Garage AG, Feldmeilen**  
**happy-netz jona ag, Jona**  
**Rentra AG, Fahrzeugvermietung**





**Audi A1 Sportback 1.4 TFSI Sport S-tronic**, 04.18, 3'000 km, 150 PS, Infotainment-Paket, Komfort-Paket, **Fr. 33'700.-**



**Audi A4 Avant 2.0 TFSI Design quattro S-tronic**, 05.17, 16'500 km, 252 PS, Infotainment-Paket, **Fr. 52'200.-**



**Audi A4 Avant 3.0 V6 TDI quattro**, 09.06, 156'000 km, 233 PS, sehr gepflegtes Fahrzeug, **Fr. 9'950.-**



**Audi A6 Avant 3.0 TDI V6 quattro S-tronic**, 01.18, 8'000 km, 272 PS, Vorführmodell, Infotainment-Paket, **Fr. 59'800.-**



**Audi Q2 2.0 TDI Edition #1 quattro S-tronic**, 01.17, 24'000 km, 190 PS, Infotainment-Paket, Technik-Paket, **Fr. 39'800.-**



**Audi Q5 3.0 TDI quattro S-tronic**, 04.13, 54'900 km, 245 PS, Paket Ambiente, Panorama-Glasdach, **Fr. 29'900.-**



**Mercedes-Benz A 180 Style**, 11.17, 8'000 km, 122 PS, Sitzkomfort-Paket, Rückfahrkamera, **Fr. 27'800.-**



**Mercedes-Benz CLA 200 Night Star**, 08.18, 1'000 km, 156 PS, Licht- und Sichtpaket, Panorama-Schiebed., **Fr. 44'800.-**



**Mercedes-Benz CLA 45 AMG 4Matic**, 03.17, 8'000 km, 381 PS, Exklusiv-Paket, Licht- und Sicht-Paket, **Fr. 59'800.-**



**Mercedes-Benz GLC 250d Exclusive 4Matic**, 05.17, 30'000 km, 204 PS, AMG Line Interieur, Park-Paket, **Fr. 49'800.-**



**Nissan Juke 1.2 DIG-T tekna**, 11.17, 50 km, 115 PS, Exterieur-Paket Tokyo Black, Panorama-Glasschiebed., **Fr. 21'000.-**



**Peugeot 208 1.2 Pure Tech Style**, 03.15, 4'500 km, Mech.-Aut. 5, 4 Winterräder, Lastenträger, **Fr. 10'900.-**



**Renault Captur 1.2 T 16V 90th Anniv. EDC**, 03.18, 2'000 km, 120 PS, Vorführmodell., Panorama-Glasdach, **Fr. 23'900.-**



**Renault Espace 1.8 TcE Initiale EDC**, 09.17, 500 km, 224 PS, Vorführmodell, Pack City, Pack Cruising, **Fr. 47'400.-**



**Renault Mégane 1.2 16V Turbo Energy**, 10.12, 97'900 km, 115 PS, gepflegt, aus 1. Hand, Pack Business, **Fr. 6'900.-**



**Seat Arona 1.0 TSI Eco Xcellence DSG**, 11.17, 4'500 km, 115 PS, aus 1. Hand, Nichtraucher, **Fr. 27'890.-**



**Seat Ateca 2.0 TDI CR Xcellence 4Drive DSG**, 07.16, 10'000 km, 190 PS, Fahrerassistenzpaket 2, **Fr. 36'900.-**



**Skoda Citigo 1.0 G-tec Active**, 08.15, 46'000 km, 60 PS, Paket Clever, Paket Comfort, Klima, **Fr. 7'450.-**



**Skoda Fabia 1.2 TSI Ambition**, 10.16, 19'000 km, 90 PS, Winterräder Gama-parts, **Fr. 12'450.-**



**Skoda Roomster 1.2 Entry**, 10.09, 76'000 km, 70 PS, Entry-Paket, Park Dist. Control hinten, Tempomat, **Fr. 5'450.-**



**Suzuki SX4 S-Cross 1.6 TD Piz Sulai Top**, 09.15, 30'000 km, Mech.-Aut. 6, **Fr. 17'300.-**



**Toyota RAV-4 Sol Premium Multidrive S**, 09.15, 20'000 km, 152 PS, Dachreling, LederAusstattung, **Fr. 28'000.-**



**VW Caddy Maxi 2.0 TDI Family DSG**, 07.17, 500 km, 102 PS, Vorführmodell, Licht- & Sicht-Paket, **Fr. 30'500.-**



**VW Golf 2.0 TDI Alltrack 4Motion**, 04.15, 80'500 km, 184 PS, Design-Paket, Sicherheitspaket, **Fr. 24'400.-**



**VW Golf Sportsvan 1.2 TSI Trendline**, 09.14, 23'500 km, 110 PS, Komfort Paket, Durchlademöglichkeit, **Fr. 13'600.-**



**VW Passat Variant 2.0 TDI SCR BM** Comf.Line DSG, 11.17, 6'700 km, 150 PS, Easy Open & Close-Paket, **Fr. 32'900.-**



**VW T-Roc 2.0 TSI Sport DSG 4Motion**, 05.18, 3'000 km, 190 PS, Drive Pack Sport, Fahrerassistenz-Paket, **Fr. 44'900.-**



**VW T6 2.0 TDI Entry**, neu, 50 km, 102 PS, erhöhtes Gesamtgewicht 3000 kg, halbaut. Klima, **Fr. 31'990.-**

## 1 Aufdorf Garage AG

Aufdorfstr. 172, Männedorf  
Tel. 044 922 31 00  
www.aufdorf.ch

## 2 Feldhof Garage AG

Lindenstr. 3, Uetikon am See  
Tel. 044 920 40 39  
www.feldhofgarage.ch

## 3 Forster Automobile-Carosserie AG

Kirchbühlstr. 4a, Stäfa  
Tel. 044 926 65 18  
www.forsterautomobile.ch

## 4 Garage Huber AG

Rütistr. 41, Hombrechlikon  
Tel. 055 254 11 00  
www.garage-huber.com

## 5 Mercedes-Benz Automobil AG

Seestr. 153, Stäfa  
Tel. 044 928 13 13  
www.merbagretail.ch/staefa

## 6 Rhyner Garage

Beim Sportplatz Froberg, Stäfa  
Tel. 044 926 16 82  
www.rhyner-garage.ch

## 7 Seegarage Stäfa AG

Seestr. 155, Stäfa  
Tel. 044 928 10 90  
www.seega.ch

## 8 Seefeld-Garage

Rapperswilerstr. 50, Rüti  
Tel. 055 240 13 55  
www.seefeld-garage.ch

## 9 Touring-Garage Luggen AG

Laubisrütistr. 68, Stäfa  
Tel. 044 928 70 00  
www.touringgarage-luggen.ch

## Ihre freundliche Garage

- 38 Jahre Peugeot-Spezialist
- Mehr-Marken-Verkaufspunkt
- Immer Top-Occasionen
- Service und Reparaturen aller Marken
- Musketier- und Abbes-Tuning



**Rhyner Garage** beim Sportplatz Froberg, 8712 Stäfa, Tel. 044 926 16 82, [www.rhyner-garage.ch](http://www.rhyner-garage.ch)



ALWAYS A BETTER WAY

## WIEDER EINEN SCHRITT VORAUS!

TOYOTA MIRAI – DAS WASSERSTOFF-AUTO.



**TREIBSTOFF: WASSERSTOFF.  
EMISSION: WASSERDAMPF.**

DER WEGWEISENDE TOYOTA MIRAI IST AB SOFORT IN DER SCHWEIZ ERHÄLTlich! WEITERE INFOS UNTER [TOYOTA.CH](http://TOYOTA.CH)

Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt.: Mirai Fuel Cell Premium, 5-Türen, 114 kW/155 PS, CHF 89'900.-. Ø Verbr.: 10.5 ml/200 km, Wasserstoff, CO<sub>2</sub> 0 g/km, En-ER, F, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 8 g/km, Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 135 g/km.



**Die Profis in Ihrer Nähe**  
Bergstrasse 183, 8708 Männedorf  
Telefon 044 920 06 75, Fax 044 790 18 86  
[info@garage-weber.ch](mailto:info@garage-weber.ch), [www.garage-weber.ch](http://www.garage-weber.ch)

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY





Innovation that excites

## DER NISSAN MICRA. TECHNOLOGISCH VORAUS. MIT DEM CITY-CAR VON NISSAN.

JETZT MIT  
**FR. 3000.-  
Lagerbonus**

- BOSE® PERSONAL® AUDIOSYSTEM
- Intelligenter Autonomer Notbrems-Assistent mit Kollisionswarnsystem
- Intelligente Fahrlichtautomatik

Abgebildetes Modell: NISSAN MICRA TEKNA 0.9 I IG-T 90 PS; Verbrauch: 4.6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 104 g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung: 24 g/km; Energieeffizienz-Kategorie D; Katalogpreis Fr. 22 390.-, abzgl. Lagerbonus Fr. 3000.- (NISSAN Top-Bonus Fr. 1500.- und Stock-Bonus Fr. 1500.-), Preis Fr. 19 390.-. Ø aller verkauften Neuwagen in der Schweiz: 135 g/km. Angebot ist gültig bei allen an der Aktion teilnehmenden NISSAN Partnern bis 30.09.2018 oder bis auf Widerruf. Stock-Bonus ist nur gültig auf sofort verfügbare Fahrzeuge.

**Feldhof-Garage AG**  
Lindenstrasse 3 • 8707 Uetikon am See  
Tel.: 044 920 40 39 • [www.feldhofgarage.ch](http://www.feldhofgarage.ch)



## Die Preise

- 1.–10. Preis:** Je eine blumige Überraschung von Floristery, Stäfa, im Wert von Fr. 120.–
- 11.–20. Preis:** Je ein Eintrittsbillet für 2 Personen für eine Veranstaltung nach Wahl im Kulturkarussell Rössli, Stäfa, im Wert von Fr. 50.–
- 21.–30. Preis:** Je ein Eintrittsbillet für 2 Personen für das Kino Wildenmann, Männedorf, im Wert von Fr. 32.–

## Die Aufgabe

Finden Sie zu jeder Frage die richtige Antwort und merken Sie sich den betreffenden Buchstaben. Wenn Sie die sechs Buchstaben in die richtige Reihenfolge bringen, erhalten Sie das Lösungswort: ein beliebtes Herbstgetränk.

Füllen Sie den Teilnahme-Coupon aus, kleben Sie ihn auf eine Postkarte und senden diese bis spätestens 28. September 2018 (Poststempel) an: TREFFPUNKT-Verlag AG, Postfach 236, 8712 Stäfa

**Wann wurde das jetzige Kirchgebäude im Altersheim Wiesengrund eingeweiht?**

|   |      |
|---|------|
| T | 1932 |
| M | 1987 |
| R | 1991 |

**Wieviel PS leistet der stärkste Dieselmotor im neuen Audi A6?**

|   |     |
|---|-----|
| R | 231 |
| E | 286 |
| O | 340 |

**Von wem wird die Kinderkrippe Müsli-burg betrieben?**

|   |               |
|---|---------------|
| U | Trägerverein  |
| N | Schulgemeinde |
| E | Pro Juventute |

**Seit wieviel Jahren existiert der Coiffeur-salon Silk Coiffure?**

|   |    |
|---|----|
| A | 32 |
| T | 42 |
| D | 50 |

**Welche Funktion hat Manuela Spahr an Kosmetik-Lehrabschlussprüfungen?**

|   |                 |
|---|-----------------|
| E | Garderobiere    |
| I | Reinigungskraft |
| S | Chefexpertin    |

**Wie alt wird das Bettenstudio Kneubühler, Uster, dieses Jahr?**

|   |    |
|---|----|
| R | 10 |
| S | 20 |
| L | 30 |

## Die Gewinner des letzten Wettbewerbs

Im letzten Wettbewerb suchten wir als Lösungswort eine typische Sommererfrischung. Die richtige Lösung lautet: Eistee

**Je ein 3-Gang-Überraschungs-Menü für zwei Personen im Restaurant Villa Sunneschy, Stäfa, im Wert von Fr. 140.–**

Baldanza Bernadette, Stäfa  
Camu Jrene, Hinteregg  
Maag Roger, Grüningen  
Maissen Käthy, Oetwil am See  
Meier Werner, Meilen  
Nussbaumer Gertrud, Hombrechtikon  
Scherer Bruno, Männedorf  
Schneider Christian, Uetikon am See  
Walser Simone, Stäfa  
Wantz Gustav, Uerikon

**Je ein Eintrittsbillet für 2 Personen für eine Veranstaltung nach Wahl im Kulturkarussell Rössli, Stäfa, im Wert von Fr. 50.– haben gewonnen:**

Hauri Petra, Hombrechtikon  
Hotz Rahel, Meilen  
Jeker Theres, Stäfa  
Khan Anne, Grüningen  
Levacic Andrej, Meilen  
Meier Roger, Stäfa  
Oberholzer Peter, Esslingen  
Rickli Christin, Oetwil am See  
Schlegel Christina, Männedorf  
Walder Ernst, Egg

**Je ein Eintrittsbillet für 2 Personen für das Kino Wildenmann, Männedorf, im Wert von Fr. 32.– haben gewonnen:**

Allemann Hanspeter, Oetwil am See  
Baumann Ruth, Stäfa  
Behmann Ingrid, Uetikon am See  
Doepfner Irene, Männedorf  
Fehr Konrad, Männedorf  
Jörg Herbert, Hombrechtikon  
Saxer Ida, Uerikon  
Schmid Rudolf, Stäfa  
Speiser Gretel, Meilen  
Wüst Elisabeth, Egg

### Teilnahme-Coupon

Lösungswort:

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Ausfüllen, auf Postkarte kleben und bis spätestens 28. September 2018 (Poststempel) einsenden an: TREFFPUNKT-Verlag AG, Postfach 236, 8712 Stäfa

### Wettbewerbs-Bestimmungen

Teilnahmeberechtigt sind alle in Stäfa, Üriikon, Hombrechtikon, Oetwil am See, Grüningen, Esslingen, Egg, Hinteregg, Uetikon, Meilen und Männedorf wohnhaften Personen mit je einem Teilnahme-Coupon. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Gewinner-Benachrichtigung

Die Namen der Gewinner werden in der TREFFPUNKT-Ausgabe 7/2018 veröffentlicht. Die Preise werden den Gewinnern direkt zugestellt. Übersteigt die Anzahl der richtigen Einsendungen die Zahl der zur Verfügung stehenden Preise, entscheidet das Los über die Zuteilung.



Marc Schulz  
Geschäftsstellenleiter Stäfa



Ernst Eggenberger  
Kundenberater



Susanne Hüppi  
Kundenberaterin



Thomas Hasler  
Kundenberater

## Wenn das Pensionskassen-Kapital zur finanziellen Belastung wird

Das Ehepaar Markus und Heidi geht nach intensiver Planung frühzeitig in Pension. Zur finanziellen Unabhängigkeit des gemeinsamen Lebensabends bezieht Markus Kapital aus der Pensionskasse und der dritten Säule im Umfang von CHF 800'000. Die beiden haben keine Kinder und sind verheiratet – und fühlen sich deshalb bestens abgesichert.

Jetzt aber passiert es: Zwei Jahre nach der Pension erliegt Heidi einer schweren Krankheit. Und Markus? Zusätzlich zur emotionalen Belastung erfährt er, dass er den Erben von Heidi einen Teil seines Pensionskapitals zahlen muss. Die Erbin ist in diesem Fall seine Schwiegermutter – die Mutter von Heidi. Markus mag seine Schwiegermutter sehr, aber mit dieser finanziellen Belastung von CHF 100'000 hat er nicht gerechnet. Wie kommt so ein Fall zustande? Und wie kann diese Situation verhindert werden?

Der Fall von Markus und Heidi betrifft die beiden Fachbereiche Güter- und Erbrecht. Vereinfacht gesagt, zählt das vorbezogene Pensionskapital von Markus neu zum gemeinsamen Vermögen. Wer sich vor solchen und anderen finanziellen Überraschungen schützen will, der muss sich vertraglich absichern. Ein Ehevertrag, ein Testament oder ein Erbvertrag sind dabei wichtige Elemente. Was im Falle von Markus und Heidi die beste Lösung gewesen wäre, das erklären wir Ihnen gerne im persönlichen Gespräch.

Und damit Ihnen nicht dasselbe passiert, empfehlen wir eine genaue Abklärung Ihrer Lage mit unseren Finanzplanungs-Experten. Schauen Sie doch einfach bei uns vorbei – oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

**Bank Linth LLB AG** Bergstrasse 8, 8712 Stäfa  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr  
und 13.30 bis 16.30 Uhr (Donnerstag bis 18 Uhr)  
Telefon: 0844 11 44 11 (Montag bis Freitag durchgehend von 8 bis 18 Uhr)  
[www.banklinth.ch](http://www.banklinth.ch)



René Bachmann  
Versicherungs-  
und Vorsorgeberater

## Schritt in die Selbstständigkeit

Haben Sie sich kürzlich selbstständig gemacht und Ihre eigene Firma gegründet oder stehen Sie kurz davor? Die Mobiliar steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

### Unfall- und Krankenversicherung

Arbeitgeber müssen ihre Mitarbeitenden – und sich selber – gegen die finanziellen Folgen von Berufsunfällen versichern.

### Berufliche Vorsorge

Die 2. Säule ist für alle AHV-pflichtigen Mitarbeitenden ab dem 1. Januar nach Vollendung ihres 17. Altersjahres obligatorisch, wenn sie mehr als 21150 Franken im Jahr verdienen.

### Betriebs- und Gebäudeversicherung

Gründer sollten ihr Start-up gegen Sachschäden, Ertragsausfälle, Schäden an Maschinen, an der Informatikinfrastruktur und an technischen Geräten sowie gegen Transportschäden und Haftpflichtfälle versichern.

### Rechtsschutzversicherung

Mit einer Rechtsschutzversicherung schützen sich Jungunternehmer vor hohen finanziellen Risiken bei Rechtsstreitigkeiten und erhalten professionelle und kompetente Unterstützung in rechtlichen Problemstellungen.

Welche Versicherung und wie viel Schutz Sie brauchen, hängt von Ihrer individuellen Risikosituation ab. Darum lassen Sie sich am besten fachmännisch beraten. Und: Die Mobiliar gewährt Start-ups und Jungunternehmen eine Starthilfe in Form von Prämienvergünstigungen.

Gerne beantworte ich Ihre Fragen.  
Sie erreichen mich unter T 044 922 42 40 oder  
[rene.bachmann@mobiliar.ch](mailto:rene.bachmann@mobiliar.ch).

**Generalagentur Meilen**  
Dorfstrasse 93  
8706 Meilen

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

Ihr Jeansspezialist am Zürichsee



**JEANSHAUS.CH**

MÄNNEDORF · Alte Landstrasse 205 · 8708 Männedorf · 044 920 01 01  
MEILEN · Dorfstrasse 122 · 8706 Meilen · 044 923 01 00